



# MOBIL MIT DEUTSCH

CAHIER D'ACTIVITÉS ET FICHES PÉDAGOGIQUES  
POUR LES ENSEIGNANTS



L'allemand, un  
atout professionnel

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## MENTIONS LÉGALES

© Goethe-Institut Paris 2016

**Responsable :** Stefan Brunner

**Rédaction :** Eva Korb

**Contenu :** Anne Sass

**Graphisme :** Matthias Schilling, d-signbureau

Tous droits réservés. Cette œuvre est protégée par le droit d'auteur dans son intégralité. Toute utilisation dans des circonstances autres que celles prévues par la loi nécessite l'autorisation préalable du Goethe-Institut.

Pour des raisons de plus grande lisibilité, nous avons renoncé en partie à l'utilisation de la forme féminine. Les énoncés se rapportent aux deux genres indifféremment.



# AVANT-PROPOS

## « MOBIL MIT DEUTSCH »

Les jeunes au seuil de la vie active se retrouvent face à des défis toujours plus grands. Outre la flexibilité et la mobilité, l'acquisition précoce des compétences et une bonne connaissance des langues étrangères constituent des conditions essentielles pour s'assurer un bon démarrage dans la vie professionnelle. Pour une perspective professionnelle en Europe, les langues étrangères sont aujourd'hui indispensables. L'anglais à lui tout seul ne suffit pas, ce sont le plus souvent la deuxième et la troisième langue qui font la différence lors d'une candidature. Pour les jeunes Européens, la connaissance de l'allemand est souvent une qualification clé reconnue sur le marché du travail : la multiplicité des contacts et des relations professionnelles font, plus que jamais, de l'allemand l'atout maître pour les jeunes à l'aube d'une carrière réussie.

Celui qui parle allemand est en bonne compagnie : étant l'une des langues maternelles les plus parlées en Europe, l'allemand est présent dans de nombreuses entreprises internationales. De bonnes connaissances de l'allemand sont donc précieuses, et pas seulement en Allemagne.

Ce matériel de cours s'adresse tout d'abord aux élèves de filières professionnelles, qui s'apprentent à entrer dans la vie active ou à faire un stage en Allemagne. Ils doivent pour cela atteindre un niveau A1/A2 en allemand.

Cette documentation de travail s'organise en quatre modules, qui abordent chacun une thématique plus large. Ces modules se composent de différentes fiches d'exercices accompagnées des solutions. On trouve au début de chaque module un aperçu des objectifs d'apprentissage respectifs, de brefs descriptifs des exercices, des informations sur les aptitudes et les formes de travail ainsi que de la durée approximative prévue. Un module peut en effet durer plus ou moins longtemps selon sa structure.

À chaque module correspond une fiche pédagogique pour l'enseignant. Elle comprend des conseils de méthode didactiques pour l'intégration des fiches de travail dans le cours et le travail préparatoire si nécessaire. L'objectif de la structure et du contenu des modules et chapitres, de même que les explications de méthode didactique de la fiche pédagogique de l'enseignant, est de rendre le cours aussi varié et fonctionnel que possible. L'accent est particulièrement mis sur les compétences des élèves à l'oral.

### **Module 1 – Faire connaissance**

Se présenter et parler de l'école et de l'entreprise, communication formelle et informelle

### **Module 2 – Choisir un métier, choisir une orientation**

Décrire le métier de ses rêves, son appareil favori et le déroulement de sa journée

### **Module 3 – Trouver un stage en Allemagne**

Comprendre les offres d'emploi, postuler en ligne, communiquer par e-mail

### **Module 4 – Découvrir l'entreprise**

Communiquer pendant le stage

Chaque module s'achève par le chapitre « Que sais-je » qui permet de faire le point sur les contenus et le vocabulaire. En principe, tous les modules peuvent être mis en place aussi bien dans l'ordre proposé que séparément.

Nous vous souhaitons un large succès avec « Mobil mit Deutsch »!

Stefan Brunner et Eva Korb

# CONTENU

- 2 Mentions légales
- 3 Avant-propos
- 4 Contenu
- 94 Crédits photographiques

## ■ MODULE 1 FAIRE CONNAISSANCE

- 7 Aperçu
- 8 Activité 1.1 «Ich bin» (Je suis ...)
- 12 Activité 1.2 Activités de loisirs, scolaires et professionnelles
- 16 Activité 1.3 Tâches à l'école et au travail
- 18 Activité 1.4 Prise de contact – informel
- 20 Activité 1.5 Prise de contact – formel
- 22 Activité 1.6 Que sais-je ?
  
- 23 V1 Vocabulaire
- 24 Fiches pédagogiques de l'enseignant

## ■ MODULE 2 CHOISIR UN MÉTIER, CHOISIR UNE ORIENTATION

- 31 Aperçu
- 32 Activité 2.1 Le métier que je souhaite exercer
- 33 Activité 2.2 Travailler sur l'ordinateur
- 36 Activité 2.3 Activités au travail
- 42 Activité 2.4 Mon appareil favori
- 43 Activité 2.5 Décrire mon établissement
- 46 Activité 2.6 Que sais-je ?
  
- 47 V2 Vocabulaire
- 48 Fiches pédagogiques de l'enseignant

## ■ MODULE 3 TROUVER UN STAGE EN ALLEMAGNE

- 55 Aperçu
- 56 Activité 3.1 Comprendre les offres d'emploi
- 58 Activité 3.2 Formuler et répondre à des questions sur le poste de stagiaire
- 60 Activité 3.3 Parler de ses projets et transmettre des informations – « Chasseur d'autographes »
- 62 Activité 3.4 Postuler en ligne
- 64 Activité 3.5 Confirmer un rendez-vous par écrit
- 66 Activité 3.6 Que sais-je ?
  
- 67 V3 Vocabulaire
- 68 Fiches pédagogiques de l'enseignant

## ■ MODULE 4 DÉCOUVRIR L'ENTREPRISE

- 75 Aperçu
- 76 Activité 4.1 Accueil dans l'entreprise
- 78 Activité 4.2 À la cantine
- 80 Activité 4.3 Où puis-je trouver ... ?
- 82 Activité 4.4 Mes activités ...
- 84 Activité 4.5 Mes premiers jours de stage
- 86 Activité 4.6 Que sais-je ?
  
- 87 V4 Vocabulaire
- 88 Fiches pédagogiques de l'enseignant

# LES MODULES



## Matériel

- Ordinateur



## Forme de travail

- Travail individuel
- Travail en binôme
- Travail en groupe
- Plénum



## Aptitudes

- Lire
- Parler
- Écrire
- Écouter

A photograph of a woman with long, wavy brown hair, wearing a dark blazer over a light-colored top with a dark collar. She is smiling broadly and shaking hands with another person whose hand is visible in the foreground. The background is slightly blurred, showing what appears to be a desk and another person's arm. The entire image has a warm, yellowish-orange tint.

# MODULE 1

## FAIRE CONNAISSANCE

## APERÇU

Les élèves sont capables de

- se présenter dans un contexte professionnel et répondre aux questions personnelles ;
- échanger sur leurs intérêts et tâches ;
- mener un dialogue informel pour la prise de contact ;
- mener un dialogue formel pour la prise de contact.

Activité	Contenu /exercice	Durée	Aptitudes	Vocabulaire et structures	Forme de travail
<b>Activité 1.1</b> « Ich bin » (Je suis ...)	Faire connaissance	10 min.		Données personnelles, numéros de téléphone, questions ouvertes, questions oui/non	
<b>Activité 1.2</b> <b>Activités de loisirs, scolaires et professionnelles</b>	Échanger sur les activités	20 min.		Loisirs, école et travail	
<b>Activité 1.3</b> <b>Tâches à l'école et au travail</b>	Parler de ses intérêts et de ses tâches	15 min.		Activités au centre de formation et au travail, verbes de modalité: «möchten» (vouloir) et «müssen» (devoir)	
<b>Activité 1.4</b> <b>Prise de contact - informel</b>	Dialogue de présentation avec un(e) élève allemand(e)	15 min.		Thèmes de la vie quotidienne comme les loisirs et le sport Formules de politesse informelles	
<b>Activité 1.5</b> <b>Prise de contact - formel</b>	Dialogue de présentation avec un(e) formateur / formatrice allemand(e)	15 min.		Parler de ses intérêts et de ses tâches, formules de politesse formelles	
<b>Activité 1.6</b> <b>Que sais-je ?</b>	Chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module	10 min.			
<b>V1</b> <b>Vocabulaire</b>	Liste de vocabulaire du module				

### Explication :

Un cours dure environ 45 minutes. Toutes les durées indiquées sont des données approximatives qui peuvent varier en fonction du pays, de la taille du groupe, du niveau de langue et des connaissances. Les exercices comportent des variantes pour lesquelles le temps de travail peut varier un peu.

Les compétences ne sont acquises que si elles sont pratiquées dans un but précis au cours de l'exercice.

## «ICH BIN» (JE SUIS ...) QUESTIONS OUVERTES

Tirez une carte. Faites le tour de la salle et trouvez-vous un(e) partenaire. La personne A pose une question et la personne B répond, puis la personne B pose sa question et la personne A répond. Échangez les cartes et trouvez-vous un nouveau/une nouvelle partenaire.

Deux options possibles : questions ouvertes ou questions oui/non. Il y a aussi des cartes avec « ? ». Si vous tirez cette carte, vous choisissez tout simplement la question à poser.

Posez des questions à autant de personnes que possible !

Wie heißt du?	Wie finde ich dich bei Facebook?	Wo wohnst du?	Wie ist deine E-Mail-Adresse?	?
Woher kommst du?	Wie heißt dein Lieblingsfach in der Berufsschule?	Was sind deine Hobbys?	Wie lange lernst du schon Deutsch?	?
Wie ist deine Telefonnummer?	Wie viele Sprachen sprichst du?	Wie alt bist du?	Welchen Beruf lernst du?	?
Was machst du gern?	Wie geht es dir?	Was machst du nicht so gern?	Was machst du am Wochenende?	?



## «ICH BIN» (JE SUIS ...) QUESTIONS OUI/NON



 Bist du Paul (Paula)?	Ist dein Name bei Facebook paul53 (paula 53)?	Wohnst du in Paris?	Ist deine E-Mail Adresse manu. aubron@web.fr?	?
Kommst du aus Spanien?	Ist Mathe dein Lieblingsfach?	Spielst du Volleyball?	Lernst du schon zwei Jahre Deutsch?	?
Ist deine Telefonnummer 0144439281?	Sprichst du auch Englisch?	Bist du 20 Jahre alt?	Wirst du Mechaniker?	?
Gehst du gern einkaufen?	Alles klar?	Spielst du gern Fußball?	Fährst du am Wochenende nach Lyon?	?

### EXEMPLE

  
**Wie heißt du?**

 Ich heiße Manuel.

  
**Wo wohnst du?**

-  Ich wohne in Lyon.
-  Ich wohne in Hamburg.

## «ICH BIN» (JE SUIS ...)

### EXERCICE SUPPLÉMENTAIRE DE PRÉPARATION

Wie heißt du?	Woher kommst du?	Wie ist deine Telefonnummer?	Was machst du gern?	Wie finde ich dich bei Facebook?
Ich heiße Marie.	Ich komme aus Lyon.	Meine Telefonnummer ist 0144439281.	Ich spiele gern Fußball.	Unter marie148.
Wie heißt dein Lieblingsfach in der Berufsschule?	Wie viele Sprachen sprichst du?	Wie geht es dir?	Wo wohnst du?	Was sind deine Hobbys?
Mein Lieblingsfach ist Informatik.	3, Französisch, Englisch und ein bisschen Deutsch.	Danke, gut.	In Paris.	Fußballspielen, Computerspiele und Lesen.
Wie alt bist du?	Was machst du nicht so gern?	Wie ist deine E-Mail-Adresse?	Wie lange lernst du schon Deutsch?	Welchen Beruf lernst du?
17.	Ich gehe nicht so gern einkaufen.	Marie.Klein@web.fr	3 Monate	Ich lerne Mechatroniker.

## «ICH BIN» (JE SUIS ...) QUESTIONS OUI/NON

 Bist du Paul (Paula)?	Kommst du aus Spanien?	Ist deine Telefonnummer 0144439281?	Gehst du gern einkaufen?	Ist dein Name bei Facebook paul53 (paula 53)?
Nein, ich bin Marie.	Nein, aus Frankreich.	Ja, genau.	Nein, nicht so gern.	Nein, Paul 54 (Paula 54).
Ist Mathe dein Lieblingsfach?	Sprichst du auch Englisch?	Alles klar?	Wohnst du in Paris?	Spielst du Volleyball?
Ja, Mathe finde ich super.	Ja, ein bisschen.	Ja, alles klar.	Ja, ich wohne in Paris.	Ja, sehr gern.
Bist du 20 Jahre alt?	Spielst du gerne Fußball?	Ist deine E-Mail Adresse: manu.abron@web.fr?	Lernst du schon zwei Jahre Deutsch?	Fährst du am Wochenende nach Lyon?
Nein, ich bin erst 17.	Ja, ich trainiere jede Woche.	Nein: manu.abron@gmx.fr.	Nein, erst 1 Jahr.	Nein, ich bleibe in Paris.

## ACTIVITÉS DE LOISIRS, SCOLAIRES ET PROFESSIONNELLES

Lancez les dés et déplacez votre pion sur la case correspondante.

Si vous arrivez sur une case rouge, bleue ou jaune, tirez une carte et votre voisin(e) de droite vous pose une question.

Les autres commentent : est-ce exact ou non ?







Qu'aimes-tu faire ? – Was machst du gern?



Qu'est-ce que tu n'aimes pas faire ? – Was machst du nicht gern?





### EXEMPLE



-  Was machst du gern?
-  Ich mache gern Mathematik.
-  Ich glaube, das stimmt. /
-  Ich glaube, das stimmt nicht.





Mathematik



-  Was machst du gern?
-  Ich arbeite gern draußen.
-  Ich glaube, das stimmt. /
-  Ich glaube, das stimmt nicht.

draußen  
arbeiten



-  Was machst du nicht gern?
-  Ich lese nicht so gern.
-  Ich glaube, das stimmt. /
-  Ich glaube, das stimmt nicht.

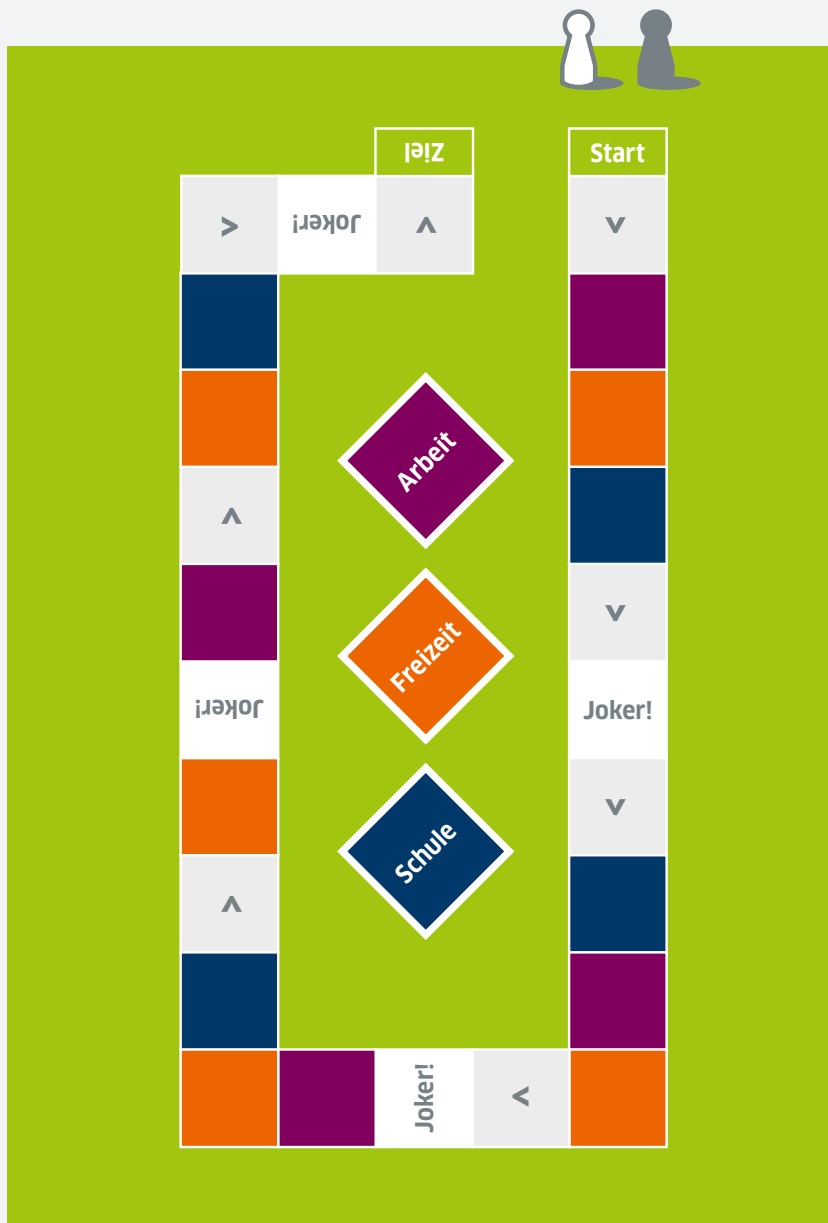
lesen

## PRÉSENTATION DU JEU

Chacun lance les dés, celui qui fait le nombre le plus élevé peut commencer. Lancez les dés et déplacez votre pion sur la case correspondante.

Si vous arrivez sur une case rouge, bleue ou jaune, tirez une carte et votre voisin(e) de droite vous pose une question. Les autres commentent : est-ce exact ou non ?

Si l'un d'entre vous tire un joker, il/elle peut choisir l'activité.




## CARTES DU JEU

Schule

Arbeit

Freizeit



Mathematik	Chemie	im Büro arbeiten	mit dem Computer arbeiten	lesen	tanzen
Geografie	Physik	in der Werkstatt arbeiten	präsentieren	Freunde treffen	Sport
Deutsch	Musik	Tests im Labor machen	Autos reparieren	schwimmen	chillen
Biologie	Sport	draußen arbeiten	Projekte besprechen	Computer-spiele	shoppen
Französisch	Informatik	mit Kunden sprechen	mit Maschinen arbeiten	Fußball spielen	im Internet surfen




## TÂCHES À L'ÉCOLE ET AU TRAVAIL



Formez des binômes. Une personne a l'activité A, l'autre personne l'activité B. Certaines informations ne figurent pas sur l'activité. Demandez à votre partenaire et complétez les informations.  
Ne vous montrez pas les activités.

### Exemple

#### Partenaire B :

-  Was muss Lucas heute machen?
-  Er muss für die Mathematikarbeit lernen.

#### Partenaire A :

-  Was möchte Lucas heute machen?
-  Er möchte das neue Computerspiel testen.

#### Partenaire A

	Was muss er / sie machen?	Was möchte er / sie machen?
Lucas	für die Mathematikarbeit lernen	
Emma		shoppen gehen
Philipp	für den Deutshtest lernen	
Jan		Fußball spielen
Florian	in der Werkstatt arbeiten	
Clara		Freunde treffen
Anna	den Bericht schreiben	
Ich		
Mein Partner / meine Partnerin		



## TÂCHES À L'ÉCOLE ET AU TRAVAIL

Formez des binômes. Une personne a l'activité A, l'autre personne l'activité B. Certaines informations ne figurent pas sur l'activité. Demandez à votre partenaire et complétez les informations.  
Ne vous montrez pas les activités.

### Exemple

#### Partenaire B :

🗉 Was muss Lucas heute machen?

👤 Er muss für die Mathematikarbeit lernen.

#### Partenaire A :

👤 Was möchte Lucas heute machen?

🗉 Er möchte das neue Computerspiel testen.

#### Partenaire B

	Was muss er /sie machen?	Was möchte er /sie machen?
Lucas		das neue Computerspiel testen
Emma	für den Physiktest lernen	
Philipp		in die Disko gehen
Jan	das Projekt präsentieren	
Florian		mit Freunden chatten
Clara	ein Referat vorbereiten <sup>1</sup>	
Anna		chillen
Ich		
Mein Partner /meine Partnerin		

<sup>1</sup>préparer un exposé

## PRISE DE CONTACT – INFORMEL

### 1. Complète d'abord l'autoportrait !

Mein Name ist \_\_\_\_\_.

Ich bin \_\_\_\_\_ Jahre alt.

Ich besuche die Schule \_\_\_\_\_.

Dort bin ich in der \_\_\_\_\_ Klasse.

Ich mache eine Ausbildung als \_\_\_\_\_.

Meine Lieblingsaktivitäten in der Schule sind \_\_\_\_\_.

Meine Hobbys sind \_\_\_\_\_.

In der Berufsschule mache ich \_\_\_\_\_ gern.

### 2. Voici les questions qui correspondent à ces réponses. Les questions qui ont été posées. Complète avec le bon verbe.



Wie \_\_\_\_\_ du?    Wo \_\_\_\_\_ du?    Welche Berufsschule \_\_\_\_\_ du?

In welcher Klasse \_\_\_\_\_ du?    Welchen Beruf \_\_\_\_\_ du?

Was \_\_\_\_\_ deine Lieblingsaktivitäten in der Berufsschule?    Was \_\_\_\_\_ deine Hobbys?

### 3. Trouvez maintenant un nouveau / une nouvelle partenaire.

Imaginez que vous ne vous connaissez pas. Présentez-vous et posez les questions à votre partenaire.

#### Exemple

- 🗣️ Hallo, ich bin Jonas und wie heißt du?
- 🗣️ Ich heiße Marie. Jonas, wo wohnst du?
- 🗣️ Ich wohne in ... Und du?
- 🗣️ Ich wohne ...



## PRISE DE CONTACT – FORMEL

1. Imagine que tu rencontres un formateur / une formatrice qui vient d'Allemagne. Il / elle est nouveau / nouvelle dans l'école.

Que lui dis-tu ? Formule tes questions en utilisant le vouvoiement («Sie»)!

### Exemple

Wo arbeitest du?

Wo arbeiten Sie? (forme de politesse)

---

Wie heißt du?

---

Woher kommst du?

---

Was bist du von Beruf?

---

Welche Fächer unterrichtest du?

---

Wie lange bleibst du hier in Frankreich?

---


Imagine une question


---

Imagine une autre question

**2. Cherchez un(e) partenaire et écrivez un court dialogue. La personne A est l'élève, la personne B est le formateur / la formatrice. A commence et écrit la première question, puis B continue.**

**Exemple**

 Guten Tag, wie heißen Sie?


 Ich heiße ..., und wie heißen Sie?


A
B
A
B
A
B
A
B

**3. Quand vous avez terminé, échangez vos dialogues avec une autre équipe. Lisez et corrigez le dialogue et rendez-le à l'équipe qui l'a écrit.**

**4. Jouez votre dialogue.**

**Exemple**

 Guten Tag, wie heißen Sie?

 Ich heiße ..., und wie heißen Sie?

## QUE SAIS-JE ?

Choisis dans la liste de vocabulaire cinq mots que tu trouves importants et inscris-les dans la colonne de gauche.  
Ecris la définition correspondante dans la colonne de droite.


## VOCABULAIRE

**die Ausbildung /-en**

**die Berufsschule /-en**

**der Computer /-**

**die E-Mail-Adresse /-n**

**das Fach /Fächer**

**der Freund /-e**

**die Freundin /-nen**

**die Lieblingsaktivität /-en**

**das Lieblingsfach /-fächer**

**die Maschine /-n**

**die Telefonnummer /-n**

**die Werkstatt /-stätten**

**das Wochenende /-n**

**arbeiten**

**bleiben**

**kommen**

**lernen**

**lesen**

**müssen**

**reparieren**

**schreiben**

**testen**

**wohnen**

la formation

le centre de formation

l'ordinateur

l'adresse e-mail

la matière

l'ami

l'amie

l'activité préférée

la matière préférée

la machine

le numéro de téléphone

l'usine

le week-end

travailler

rester

arriver

apprendre

lire

devoir

réparer

écrire

tester

habiter

### **Wichtige Wendungen**

**Alles klar?**

**Das stimmt (nicht)!**

**etwas gern machen**

**z. B. Ich mache gern Sport**

### **Expressions importantes**

Tout est clair ?

C'est (in)correct !

aimer faire quelque chose

par ex. J'aime faire du sport

# FICHES PÉDAGOGIQUES DE L'ENSEIGNANT



## ACTIVITÉ 1.1 «ICH BIN» (JE SUIS ...)



**Objectif :** apprendre à se connaître, pouvoir répondre aux questions personnelles.

**Contexte :** dans la vie professionnelle, il est important de pouvoir répondre spontanément aux questions personnelles posées lors de rencontres avec ses collègues par exemple. Cet exercice permet de s'entraîner aux questions personnelles typiques et informelles («du»).

**Matériel :** une carte par élève, passer une musique de fond adaptée au groupe d'étude pour introduire l'exercice.

**Forme d'enseignement :** Travail en binôme avec changement de partenaire («Speed Dating»).

**Durée :** 10 minutes

**Déroulement :** les élèves reçoivent une carte. De la musique passe en fond. Les élèves se déplacent dans la pièce sur cette musique. Quand la musique s'arrête, ils cherchent un/une partenaire et posent leur question respective. Après avoir répondu aux questions, les élèves échangent les cartes et cherchent un nouveau/une nouvelle partenaire. Ils ont environ sept minutes pour répondre au plus grand nombre de questions possible.

Après l'exercice, le gagnant/la gagnante est désigné(e) : qui a répondu au plus de questions ?

**Variante :** les élèves ne reçoivent pas de questions précises mais des cartes vierges et écrivent eux-mêmes une question.

Les élèves travaillent tout d'abord individuellement sur l'Activité 2 (Exercice supplémentaire de préparation) et classent les questions et les réponses. Cet exercice est axé sur «Ich bin» (Je suis ...).

**Conseil :** pour débiter la « balade dans la classe », la musique incite les élèves à se lever et à se déplacer dans la pièce. La compétition (poser des questions au plus grand nombre de personnes possible en 7 minutes) contribue à la réalisation rapide de l'exercice.

Jouez un ou deux mini-dialogue(s) avec un/une élève pour que l'exercice soit bien compris de tous.



---

## ACTIVITÉ 1.2 ACTIVITÉS DE LOISIRS, SCOLAIRES ET PROFESSIONNELLES

---



**Objectif :** pouvoir échanger sur ses tâches et ses activités.

---

**Contexte :** lors d'une première rencontre, l'échange concerne souvent les activités de loisirs, scolaires et professionnelles. Cet exercice est réalisé, dans un premier temps, de manière informelle avec un vocabulaire simple et une structure de dialogue déterminée.

L'exercice vise également à commenter un énoncé dans une forme très structurée.

---

**Matériel :** pour chaque groupe un plateau de jeu (en couleur), un dé, des pions et des cartes avec des mots (correspondant au plateau de jeu dans différentes couleurs).

---

**Durée :** 20 minutes

---

**Déroulement :** jouez d'abord le dialogue d'exemple.

Répartissez ensuite la classe en groupes de 3-4 personnes. Chaque groupe reçoit un plateau de jeu, un dé, des pions et des cartes avec des mots sur le thème de l'école, le travail et les loisirs. Les cartes avec les mots sont retournées et placées à côté du jeu.

Chacun lance les dés, celui qui fait le nombre le plus élevé peut commencer. Dès qu'un/une élève tombe sur une case colorée, il/elle peut tirer une carte et les élèves jouent le dialogue.

Si l'un d'entre eux tire un joker, il/elle peut choisir l'activité.

**Conseil :** dans ce travail de groupe, il est important que la structure du dialogue soit bien définie préalablement en plénum avec plusieurs exemples et des dialogues écrits au tableau.



---

## ACTIVITÉ 1.3 TÂCHES À L'ÉCOLE ET AU TRAVAIL

---



**Objectif :** parler de ses centres d'intérêts et de tâches.

---

**Contexte :** cet exercice est basé sur l'interaction : A a des informations que B n'a pas, il doit les demander et prendre des notes. La mission consiste à employer des unités lexicales (chunks) dans des mini-dialogues afin de se familiariser avec le vocabulaire. De plus, des verbes de modalité sont utilisés dans les phrases, par exemple «Jan möchte Fußball spielen» (« Jan voudrait jouer au football »).

Cette interaction pouvant également être mise en place au début d'un cours, le vocabulaire concerne surtout la scolarité et très peu l'aspect professionnel, par ex. travailler à l'usine, écrire un rapport ou présenter un projet.

---

**Matériel :** une fiche d'activité A ou B par élève.

---

**Durée :** 15 minutes

---

**Déroulement :** dans un premier temps, des exemples de mini-dialogues «Was muss ... machen?» (« Que doit faire ... ? ») et «Was möchte ... machen?» (« Que veut faire ... ? ») sont proposés et joués en plénum. Les élèves reçoivent ensuite une Activité A ou B, la lisent de manière individuelle et complètent les informations personnelles. En cas de questions concernant le vocabulaire, une explication peut suivre la phase de lecture.

Les élèves se mettent ensuite en binôme et posent leurs questions personnelles respectives. À la fin, ils parlent d'eux-mêmes.

Les partenaires se montrent ensuite les fiches de travail et peuvent comparer leurs réponses. Une brève évaluation est enfin effectuée en plénum : quelques élèves disent ce que leur partenaire doit faire, ce qu'il veut faire et inversement.

---

---

## ACTIVITÉ 1.4 PRISE DE CONTACT - INFORMEL

---



**Objectif :** pouvoir mener un dialogue de présentation avec un(e) élève allemand(e).

---



**Contexte :** lors de la première rencontre, les élèves échangent leurs informations personnelles.

Pendant cet exercice, chacun prend tout d'abord le temps de remplir les informations personnelles et de reconstituer les questions correspondantes lors de la phase de travail individuel. Ainsi, chaque élève a suffisamment de temps pour préparer l'exercice.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 15 minutes

---

**Déroulement :** les élèves reçoivent une activité, remplissent les données personnelles et reconstituent les questions.

Chaque élève cherche ensuite un(e) partenaire et ils jouent ensemble le mini-dialogue.

Pour finir, quelques élèves peuvent être interrogés, en plénum, sur ce qu'ils ont appris d'intéressant sur leur partenaire.

---

**Variante :** les exercices 1 et 2 peuvent également être effectués à la maison. L'heure de cours suivante pourra alors débiter avec le dialogue.

**Conseil :** si les élèves n'aiment pas les jeux de rôles, il est important de leur expliquer que l'objectif de l'exercice est vraiment de préparer des dialogues réalistes. Pour cela, vous pouvez planter la situation suivante : « Imagine que tu arrives en Allemagne et que tu souhaites rencontrer des gens : comment te présentes-tu ? Que demandes-tu ? »



---

## ACTIVITÉ 1.5 PRISE DE CONTACT - FORMEL

---



**Objectif :** pouvoir mener un dialogue de présentation avec un formateur / une formatrice.

---



**Contexte :** les élèves apprennent et utilisent ici le vouvoiement («Sie») avec une personne à qui ils doivent le respect (formateur / formatrice).

De plus, dans cet exercice, chacun prend tout d'abord le temps d'adapter les questions du tutoiement («du») au vouvoiement («Sie»).

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 15 minutes

---

**Déroulement :** les élèves reçoivent chacun une Activité et formulent les questions en utilisant le vouvoiement («Sie»).

Ils cherchent ensuite un(e) partenaire et écrivent ensemble le mini-dialogue. Une fois le dialogue écrit, les élèves échangent leurs textes, les lisent et les corrigent. Pour finir, les élèves peuvent jouer leurs mini-dialogues en plénum.

**Conseil :** cet exercice consiste à écrire un dialogue : au lieu de prendre la parole directement, le dialogue est écrit en binôme. L'avantage est que les élèves ont plus de temps pour structurer les phrases et trouver les mots appropriés. Les textes peuvent également être lus et corrigés par d'autres élèves ou par l'enseignant.

---

## ACTIVITÉ 1.6 QUE SAIS-JE ?

---



**Objectif :** familiariser les élèves avec le vocabulaire inconnu.

---



**Contexte :** chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module.

---

**Matériel :** une fiche d'activité et la liste de vocabulaire par élève.

---

**Durée :** 10 minutes

---

**Déroulement :** chaque élève choisit et écrit dans la colonne de gauche cinq mots, qu'il/elle aimerait retenir, et propose une définition dans la case vide à droite. Les mots les plus importants du module sont dans la liste V1.

**Conseil :** la liste de vocabulaire peut être exhaustive. Le but de l'exercice est d'utiliser le plus grand nombre de ces mots pour les définitions. Selon le niveau de la classe, les définitions peuvent aussi être écrites en français.

A young man in a workshop, wearing a grey jacket and dark pants, is crouching and looking intently at a piece of machinery. An older man with glasses and a grey jacket is leaning over him, looking at the same machine. The background shows a workshop with various tools and equipment. The entire image has a strong orange tint.


























# MODULE 2

CHOISIR UN MÉTIER,  
CHOISIR UNE ORIENTATION

## APERÇU

Les élèves sont capables de

- nommer le métier qu'ils souhaitent exercer ;
- parler des activités du domaine informatique ;
- décrire leur appareil préféré ;
- parler des activités spécifiques au métier qu'ils apprennent / qu'ils souhaitent exercer.

Activité	Contenu / exercice	Durée	Aptitudes	Vocabulaire et structures	Forme de travail
<b>Activité 2.1</b> <b>Le métier que je souhaite exercer</b>	Parler du métier de ses rêves	15 min.	 	Description du poste, pouvoir exprimer ses souhaits : «Ich wäre gern ... / Ich würde gern ... / Ich möchte ...»	  
<b>Activité 2.2</b> <b>Travailler sur l'ordinateur</b>	Pouvoir apprendre du vocabulaire dans le domaine informatique / aborder les mots nouveaux	25 min.	 	Vocabulaire informatique / demander la signification des mots inconnus	  
<b>Activité 2.3</b> <b>Activités au travail</b>	Pouvoir nommer les activités au travail	40 min.	 	Activités spécifiques à la profession (verbes et noms : réparer des voitures, garnir un gâteau)	  
<b>Activité 2.4</b> <b>Mon appareil favori</b>	Décrire mon appareil préféré	20 min.	 	Apprendre du vocabulaire spécialisé et faire une description détaillée des objets	 
<b>Activité 2.5</b> <b>Décrire mon établissement</b>	Décrire les salles et positions des objets	20 min.	 	Décrire quel objet se trouve où, prépositions de situation au datif : «auf dem Tisch, neben dem Computer»	 
<b>Activité 2.6</b> <b>Que sais-je ?</b>	Chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module	10 min.			
<b>V2</b> <b>Vocabulaire</b>	Liste de vocabulaire du module				

### Explication :

Un cours dure environ 45 minutes. Toutes les durées indiquées sont des données approximatives qui peuvent varier en fonction du pays, de la taille du groupe, du niveau de langue et des connaissances. Les exercices comportent des variantes pour lesquelles le temps de travail peut varier un peu.

Les compétences ne sont acquises que si elles sont pratiquées dans un but précis au cours de l'exercice.

## LE MÉTIER QUE JE SOUHAITE EXERCER

1. Veuillez répondre aux questions.

2. Demandez à votre partenaire et notez les réponses.

	Ich	Mein Partner / meine Partnerin
Welche Ausbildung machst du?	Ich mache eine Ausbildung als ...	
Was ist dein Traumjob?	Ich wäre gern ...	
Wo möchtest du später arbeiten, in einer großen oder in einer kleinen Firma?	Ich möchte ...	
Möchtest du lieber im Team oder allein arbeiten?		
Würdest du lieber draußen oder im Büro arbeiten?		
Würdest du gern viel mit dem Computer arbeiten?		
Was ist für dich wichtiger: Viel Geld zu verdienen oder mehr Freizeit zu haben?		
Wie viele Tage Urlaub möchtest du pro Jahr haben?		

3. Raconte à la classe le métier que ton/ta partenaire souhaite exercer.

### Exemple

Marie macht eine Ausbildung als Programmierer<sup>2</sup>. Sie wäre gern Programmiererin in einer kleinen Firma für Computerspiele...

<sup>1</sup>métier de rêve

<sup>2</sup>programmeur



## TRAVAILLER SUR L'ORDINATEUR

1. Regarde la liste des mots. Quels mots connais-tu déjà, lesquels sont nouveaux ?  
Associe maintenant les mots aux images. Quels mots ne correspondent à aucune image ?

der Computer, -    der Scanner, -    der USB-Anschluss, -üsse    der Monitor, -e (auch: der Bildschirm, -e )

der Lautsprecher, -    der Drucker, -    der USB-Stick, -s    die Maus, Mäuse

die Steckdose, -n    der Laptop, -s (auch: das Laptop!)

die Druckerpatrone, -n    die Tastatur, -en

das Mauspad, -s    die Festplatte, -n    die CD-Rom/DVD, -s    die Kamera, -s

das Kabel, -    das Internet    das CD-Laufwerk, -e



**2. Formez des binômes et demandez à votre partenaire les mots que vous ne connaissez pas.****Exemple**

- 🗨 Wie heißt das auf Deutsch?
- 👤 Das ist ein Lautsprecher!
- 🗨 Danke!




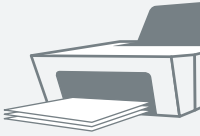

oder

- 🗨 Wie heißt l'ordinateur auf Deutsch?
- 👤 Computer
- 🗨 Der oder das Computer?
- 👤 Ich glaube, der Computer.
- 🗨 Ach so, das ist wie auf Französisch « l'ordinateur ».

**3. Domino : Formez des groupes de 3. Les cartes sont retournées au milieu.**

Le/la plus jeune commence, tire une carte et la pose au milieu, il/elle tire ensuite une deuxième carte, la pose si possible contre la première ou la conserve. S'il/elle peut poser la carte, il/elle en tire une autre. Si ce n'est pas le cas, c'est le tour de la personne suivante. Elle tire une carte, la pose ou la conserve, et ainsi de suite. Si quelqu'un fait une erreur, il passe une fois son tour.

Quand il n'y a plus de cartes au milieu, la personne qui pose sa dernière carte gagne.

die Maus 	der Scanner 	die Tastatur 
der Monitor 	der Laptop 	das Kabel 
der Drucker 	der Netzstecker 	der USB-Stick 
der Lautsprecher 	der USB-Anschluss 	der Computer 



## ACTIVITÉS AU TRAVAIL

### VARIANTE A

- 1. Marco est mécanicien automobile. Selon vous, que fait Marco dans son travail quotidien ?  
Discutez et prenez des notes en français.**


- 2. Lisez le texte de la page suivante sur Marco et surlignez toutes les activités. Deux exemples sont déjà sous-lignés.**
- 3. Quelles sont les activités les plus intéressantes de Marco ? Faites une liste ensemble.  
Réfléchissez ensuite à la manière dont vous pourriez mimer ces activités.**

Marcos Aktivitäten
Aufträge besprechen
Autos kontrollieren

- 4. Les équipes s'affrontent deux par deux.  
L'équipe A mime une activité, l'équipe B doit deviner. Si l'équipe B trouve, elle marque un point et c'est à son tour.  
Si elle ne trouve pas, l'équipe A marque un point. L'équipe qui marque 5 points remporte la partie.**
- 5. Qu'aimes-tu faire ? Qu'est-ce qui est nouveau pour toi ? Prends des notes !  
Es-tu curieux de connaître les activités de ton métier ?**

Tu trouveras sous [www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html](http://www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html) les informations sur les autres métiers.  
Cherche ton métier, lis la journée-type et visionne la vidéo.

## Tagesablauf eines Fahrzeugbaumechanikers

### KOMM MIT IN DIE WERKSTATT!

#### 7:30 – 8:00 Uhr: Aufträge besprechen

Bevor ich mit der Arbeit anfangen kann, besprechen<sup>1</sup> alle die Aufträge und der Werkstattleiter<sup>2</sup> verteilt die Aufgaben. Ich arbeite mit dem Meister zusammen.

#### 8:00 – 9:45 Uhr: Schadensanalyse durchführen

Die Autos werden in die Werkstatt gefahren. Zusammen mit dem Meister kontrolliere<sup>3</sup> ich, welche Schäden die Autos haben. Der Kotflügel<sup>4</sup> des ersten Wagens ist ziemlich verbeult<sup>5</sup>. Außerdem sind Radhausschale<sup>6</sup> und Scheinwerfer<sup>7</sup> gebrochen und die Tür beschädigt. Ich notiere alle Schäden. Dann muss ich mit den Kollegen die Ersatzteile<sup>8</sup> suchen und den Preis kalkulieren. Der Meister fragt den Kunden, ob der Preis okay ist. Nun mache ich 15 Minuten Frühstückspause.

#### 9:45 – 11:30 Uhr: Defekte<sup>9</sup> Teile demontieren und zerlegen, Ersatzteile bestellen

Wenn der Preis für den Kunden okay ist, bestelle ich die Ersatzteile. Dann demontiere ich die kaputten Teile vom Auto. Von der kaputten Tür baue ich den Rahmen, den Fensterheber<sup>10</sup> und die Fenster heraus. Danach mache ich mich an den kaputten Kotflügel. Ich muss erst die Radhausschale und dann den beschädigten Scheinwerfer ausbauen.

#### 13:30 – 14:30 Uhr: Seitenteil ausbeulen

Dann kümmere ich mich um einen Unfallwagen, der eine große Beule im Seitenteil hat. Ich schleife zuerst den Lack rund um die Stelle mit einer Schleifscheibe<sup>11</sup> ab. Dann mache ich eine Stunde Mittagspause.

Danach kann ich die Delle<sup>12</sup> mit einem speziellen Gerät, dem Zughammer<sup>13</sup>, beseitigen. Später wird die Stelle wieder neu lackiert.

#### 14:30 – 15:30 Uhr: Neue Teile ans Fahrzeug anpassen

Die neuen Teile sind da: Ein Kotflügel, eine neue Radhausschale, ein Scheinwerfer und eine neue Tür. Ich packe alle Teile aus. Dann passen wir den neuen Kotflügel an das Fahrzeug an. Die neue Tür hängen wir ein. Der Wagen wird nun mit den neuen Teilen zum Lackieren geschickt. Wenn das Auto übermorgen fertig lackiert wieder bei uns in der Werkstatt ist, bauen wir die neuen Teile ein.

#### 15:30 – 16:30 Uhr: Autos polieren und Werkstatt aufräumen

Jetzt kümmere ich mich um die fertig reparierten Autos, die heute abgeholt werden. Schließlich räume ich alle Werkzeuge an ihren Platz und gehe mit der Reinigungsmaschine einmal durch die Werkstatt. Dann fahre ich nach Hause.

<sup>1</sup> Aufträge besprechen = aborder des commandes

<sup>2</sup> chef d'atelier

<sup>3</sup> contrôler

<sup>4</sup> aile

<sup>5</sup> cabossée

<sup>6</sup> passages de roue

<sup>7</sup> phares

<sup>8</sup> pièces de rechange

<sup>9</sup> défauts

<sup>10</sup> lève-vitre

<sup>11</sup> meule

<sup>12</sup> impact

<sup>13</sup> masse à inertie

## ACTIVITÉS AU TRAVAIL

### VARIANTE B

- 1. Elena est pâtissière. Selon vous, que fait Elena dans son travail quotidien ?  
Discutez et prenez des notes en français.**


- 2. Lisez le texte de la page suivante sur Elena et surlignez toutes les activités. Deux exemples sont déjà sous-lignés.**
- 3. Quelles sont les activités les plus intéressantes d'Elena ? Faites une liste ensemble.  
Réfléchissez ensuite à la manière dont vous pourriez mimer ces activités.**

Elenas Aktivitäten
<u>Arbeitskleidung anziehen</u>
<u>Obstkuchen belegen</u>

- 4. Les équipes s'affrontent deux par deux.  
L'équipe A mime une activité, l'équipe B doit deviner. Si l'équipe B trouve, elle marque un point et c'est à son tour.  
Si elle ne trouve pas, l'équipe A marque un point. L'équipe qui marque 5 points remporte la partie.**
- 5. Qu'aimes-tu faire ? Qu'est-ce qui est nouveau pour toi ? Prends des notes !  
Es-tu curieux de connaître les activités de ton métier ?**

Tu trouveras sous [www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html](http://www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html) les informations sur les autres métiers.  
Cherche ton métier, lis la journée-type et visionne la vidéo.

## Tagesablauf einer Konditorin

### KOMM MIT IN DIE BACKSTUBE<sup>1</sup>!

#### 5:30 – 6:30 Uhr: Obstkuchen belegen

Vor der Arbeit ziehe meine Arbeitskleidung an: Hose, Kochjacke und Mütze..

Heute soll ich zunächst Obstkuchen belegen. Sie müssen mit Früchten belegt werden. Dazu hole ich das Obst wie Ananas und Mango aus dem Kühlhaus und schneide es in kleine Stücke. Danach belege ich die Kuchen damit und bringe sie zum Verkauf in unser Café.

#### 6:30 – 7:30 Uhr: Sahnetorten verzieren<sup>2</sup>

Als Nächstes dekoriere ich mehrere Sahnetorten. Ich schneide eine Schwarzwälder Kirschtorte in Stücke. Ich dekoriere mit Sahne und Schokolade. Nun kann die Schwarzwälder Kirschtorte verkauft werden!

#### 7:30 – 8:30 Uhr: Brötchen belegen

In unserem Café verkaufen wir auch belegte Brötchen. Ich hole Brötchen sowie Käse, Schinken, Tomaten und gekochte Eier aus dem Lager.

Ich schneide die Brötchen auf, bestreiche sie mit Butter oder Frischkäse<sup>3</sup> und belege sie mit den verschiedenen Zutaten<sup>4</sup>. Anschließend bringe ich die belegten Brötchen zum Verkauf ins Café.

#### 8:30 – 10:00 Uhr: Masse anschlagen

Ich hole die Zutaten wie Zucker, Eier, Backpulver<sup>5</sup> und Nüsse aus dem Lager. Ich mache den Teig<sup>6</sup> für acht Kuchen und bringe diese zum Ofen.

Dann mache ich eine halbe Stunde Pause

#### 10:00 – 12:30 Uhr: Marzipanfiguren<sup>7</sup> modellieren

Gemeinsam mit meinem Meister und einem Gesellen<sup>8</sup> modelliere ich nun Marzipanfiguren.

Dazu knete ich das Marzipan. Ich portioniere das Marzipan und forme Kugeln.

Heute mache ich kleine Pinguine und Eisbären.

#### 12:30 – 14:30 Uhr: Mürbteig<sup>9</sup> herstellen und Backstube aufräumen

Als Nächstes stelle ich einen Mürbteig her. Ich wiege Mehl, Zucker, Eier und Butter ab und gebe die Zutaten in die Knetmaschine<sup>10</sup>. Der Teig wird ca. 15 Minuten in der Maschine weichgeknetet.

Zum Schluss mache ich die Maschinen sauber, räume die Backstube auf und putze die Arbeitstische. Dann ziehe ich mich um und mache Feierabend.

<sup>1</sup> fournil

<sup>2</sup> décore

<sup>3</sup> fromage frais

<sup>4</sup> ingrédients

<sup>5</sup> poudre à lever

<sup>6</sup> pâte

<sup>7</sup> figures de pâte d'amande

<sup>8</sup> personnage

<sup>9</sup> pâte sablée

<sup>10</sup> pétrisseur

## ACTIVITÉS AU TRAVAIL

### VARIANTE C

- 1. Amélie est spécialiste en commerce de gros et extérieur. Selon vous, que fait Amélie dans son travail quotidien ? Discutez et prenez des notes en français.**


- 2. Lisez le texte de la page suivante sur Amélie et surlignez toutes les activités. Deux exemples sont déjà sous-lignés.**
- 3. Quelles sont les activités les plus intéressantes d'Amélie ? Faites une liste ensemble. Réfléchissez ensuite à la manière dont vous pourriez mimer ces activités.**

Amélie's Aktivitäten
<u>Fragen von Kunden beantworten</u>
<u>Angebote schreiben</u>

- 4. Les équipes s'affrontent deux par deux. L'équipe A mime une activité, l'équipe B doit deviner. Si l'équipe B trouve, elle marque un point et c'est à son tour. Si elle ne trouve pas, l'équipe A marque un point. L'équipe qui marque 5 points remporte la partie.**
- 5. Qu'aimes-tu faire ? Qu'est-ce qui est nouveau pour toi ? Prends des notes ! Es-tu curieux de connaître les activités de ton métier ?**

Tu trouveras sous [www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html](http://www.planet-beruf.de/Berufe-von-A-Z.39.0.html) les informations sur les autres métiers. Cherche ton métier, lis la journée-type et visionne la vidéo.



## Tagesablauf einer Kauffrau im Groß- und Außenhandel

### KOMM MIT IN MEIN BÜRO!

#### **8:00 – 9:00 Uhr: E-Mails lesen und beantworten**

Zuerst schalte ich den Computer ein und schaue, ob ich neue E-Mails bekommen habe. Häufig habe ich schon am frühen Morgen viele Nachrichten.

Die Kunden haben Fragen oder sie schicken Bestellungen. Dringende Fragen beantworte ich sofort, die Bestellungen bearbeite ich später.

#### **9:00 – 11:00 Uhr: Angebote schreiben**

Dann schreibe ich Angebote. Ich fülle ein Formular aus und gebe den Produktnamen, die Menge, den Preis und den Liefertermin an. Manchmal sind die Produkte nicht auf Lager, dann muss ich diese bestellen.

#### **11:00 – 13:00 Uhr: Kunden betreuen**

Manchmal kommen Kunden und holen Produkte ab. Ich berate die Kunden und bringe ihnen die Produkte.

Dann spreche ich mit meiner Kollegin über die Arbeit für den Nachmittag; ich soll Produkte verschicken und mit der Inventur beginnen.

Danach mache ich eine Stunde Mittagspause.

#### **13:00 – 14:30 Uhr: Produkte verpacken**

Am Nachmittag gehe ich ins Lager und hole dort Produkte. Diese Produkte verpacke und verschicke ich. Heute verpacke ich für einen Kunden in Hamburg einen Basketballkorb. Außerdem hat ein Kunde aus Berlin eine Reklamation; er hat die falsche Lieferung bekommen und ich schicke ihm nun das richtige Produkt.

#### **14:30 – 16:00 Uhr: Inventur machen**

Um 14:30 Uhr beginne ich mit der Inventur. Ich zähle alle Produkte im Lager und notiere die Menge in einer Liste.

#### **16:00 – 17:00 Uhr: Angebote faxen**

Danach gehe ich zurück ins Büro und faxe Angebote an Kunden oder verschicke sie per Post. Ich räume noch meinen Schreibtisch auf und dann mache ich Feierabend.

## MON APPAREIL FAVORI

- 1. Imagine que tu dois présenter ton appareil de travail préféré à un(e) collègue. Consulte les questions et note tes idées.**

\_\_\_\_\_

Name des Geräts?

\_\_\_\_\_

Aus welchem Material ist das Gerät?

\_\_\_\_\_

Welche Form hat das Gerät?

\_\_\_\_\_

Wie oft benutzt Du das Gerät?

\_\_\_\_\_

Was kannst Du mit dem Gerät machen?

\_\_\_\_\_

Was kannst Du mit dem Gerät nicht machen?

\_\_\_\_\_

Was ist das Besondere an diesem Gerät?

\_\_\_\_\_

Warum findest Du dieses Gerät sehr praktisch?

- 2. Présente tes appareils de travail. Ne donne pas le nom des appareils!  
Ton / ta partenaire doit maintenant deviner : quel est ton appareil préféré ?**

## DÉCRIRE MON ÉTABLISSEMENT VARIANTE A

### 1. Lis le texte sur la salle informatique. Fais ensuite un croquis de la salle.

Der Computerraum an unserer Schule ist nicht so groß. Rechts stehen fünf Tische und links stehen fünf Tische. Auf jedem Tisch steht ein Computer. Jeder Computer hat einen Bildschirm, eine Maus und eine Tastatur.

Vorne rechts ist noch ein Tisch mit einem Computer. Auch dieser Computer hat einen Bildschirm, eine Maus und eine Tastatur. Das ist der Computer für den Lehrer. Neben diesem Computer steht ein Drucker.

An der Decke hängt ein Beamer. Den Beamer benutzen wir für Präsentationen.

In der Mitte stehen Stühle. Wir sitzen auf den Stühlen und besprechen die nächste Aufgabe.

### 2. Laisse le texte de côté et garde seulement le croquis. Décris ton croquis et demande à ton/ta partenaire de dessiner la salle. Comparez vos croquis avec le texte.

### 3. Ton/ta partenaire décrit maintenant la salle. Fais un croquis.

## DÉCRIRE MON ÉTABLISSEMENT VARIANTE B

### 1. Lis le texte sur l'atelier. Fais ensuite un croquis de la salle.

Wir haben einen sehr modernen Werkraum an unserer Schule.

Dieser Werkraum hat zehn Werkbänke. Auf den Werkbänken<sup>1</sup> sind verschiedene Maschinen, z. B. zum Drechseln<sup>2</sup> oder Fräsen<sup>3</sup>.

Hinter den Werkbänken steht ein großer Schrank. Links in dem Schrank sind Werkzeuge<sup>4</sup>, z. B. Schraubenzieher<sup>5</sup> und Messinstrumente<sup>6</sup> und rechts sind viele Materialien.

Rechts von den Werkbänken stehen fünf Tische. Auf den Tischen stehen Computer. Auf dem Computer sind spezielle Programme installiert. Mit den Programmen kann ich Modelle von Werkzeugen und Maschinen machen, die ich herstellen möchte.

Hinten an der Wand steht ein Regal. In dem Regal gibt es viele interessante Werkstücke<sup>7</sup>. Vorne an der ersten Werkbank arbeite ich und neben mir ist meine Kollegin Bianca.

### 2. Ton/ta partenaire décrit une salle. Fais un croquis.

### 3. C'est maintenant à toi de décrire. Regarde ton premier croquis de l'atelier et décris la salle.

**Demande à ton/ta partenaire de dessiner la salle. Comparez vos croquis avec le texte.**

<sup>1</sup> établis

<sup>2</sup> tourner

<sup>3</sup> fraiser

<sup>4</sup> outils

<sup>5</sup> tournevis

<sup>6</sup> instruments de mesure

<sup>7</sup> pièces à travailler

## DÉCRIRE MON ÉTABLISSEMENT VARIANTE C

### 1. Lis le texte sur la cuisine. Fais ensuite un croquis de la salle.

In unserer Schule gibt es eine sehr große Küche. In der Mitte sind die Koch- und Arbeitsplatten. Über den Kochplatten gibt es eine Dunstabzugshaube<sup>1</sup>.

Auf der rechten Seite ist der Backofen. Neben dem Backofen ist die Spülmaschine und neben der Spülmaschine ist die Spüle. Unter der Spüle gibt es einen Schrank. Über der Spüle ist auch ein Schrank: In diesem Schrank sind Schüsseln und Teller.

Gegenüber von der Spüle steht ein großer Kühlschrank und neben dem Kühlschrank sind viele Regale und Schränke. In den Regalen stehen viele Flaschen mit Öl, Essig und Töpfchen mit Gewürzen.

An der Wand hängen außerdem viele Küchenutensilien, z. B. Suppenlöffel, Holzlöffel und Schneebesen<sup>2</sup>.

Hinten in der Ecke steht noch eine sehr, sehr große Küchenmaschine. Damit kann man z. B. Teig<sup>3</sup> für einen Kuchen mixen.

Ich möchte etwas kochen und schaue in den Kühlschrank. Aber schade, der Kühlschrank ist leer, denn heute kochen wir nicht. Wir haben nur theoretischen Unterricht. Schade!

### 2. Ton/ta partenaire décrit une salle. Fais un croquis.

### 3. C'est maintenant à toi de décrire. Regarde ton premier croquis de la cuisine et décris la salle. Demande à ton/ta partenaire de dessiner la salle. Comparez vos croquis avec le texte.

<sup>1</sup> hotte aspirante

<sup>2</sup> fouet

<sup>3</sup> pâte

## QUE SAIS-JE ?

Choisis dans la liste de vocabulaire cinq mots que tu trouves importants et inscris-les dans la colonne de gauche.  
Ecris la définition correspondante dans la colonne de droite.


## VOCABULAIRE

<b>der Beamer /-</b>	le vidéoprojecteur
<b>der Computerraum /-räume</b>	la salle informatique
<b>die Firma /-en</b>	l'entreprise
<b>die Frühstückspause /-en</b>	la pause du matin
<b>der Konditor /-en / die Konditorin /-nen</b>	le pâtissier
<b>der Fahrzeugbaumechaniker /-</b>	le mécanicien spécialisé
<b>die Fahrzeugbaumechanikerin /-nen</b>	
<b>der Kaufmann /-männer im Groß- und Außenhandel</b>	le spécialiste en commerce de gros et extérieur
<b>die Kauffrau /-en im Groß- und Außenhandel</b>	la spécialiste en commerce de gros et extérieur
<b>die Mittagspause /-en</b>	la pause de midi
<b>die Küche /-n</b>	la cuisine
<b>das Material /-ien</b>	le matériel
<b>das Modell /-e</b>	le modèle
<b>der Urlaub /-e</b>	le congé
<b>der Werkraum /-räume</b>	l'atelier
<b>aufräumen</b>	ranger
<b>benutzen</b>	utiliser
<b>finden</b>	trouver
<b>glauben</b>	croire
<b>können</b>	pouvoir
<b>sich kümmern um</b>	s'occuper de
<b>groß</b>	grand
<b>leer</b>	vide
<b>links</b>	à gauche
<b>auf der linken Seite</b>	du côté gauche
<b>rechts</b>	à droite
<b>auf der rechten Seite</b>	du côté droit

### Wichtige Wendungen

**Ach so?**

**Schade!**

**Wie heißt ... auf Deutsch?**

### Expressions importantes

Ah oui ?

Dommage !

Que signifie ... en allemand ?

# FICHES PÉDAGOGIQUES DE L'ENSEIGNANT



## ACTIVITÉ 2.1 LE MÉTIER QUE JE SOUHAITE EXERCER



**Objectif :** parler du métier de ses rêves.



**Contexte :** les élèves apprennent à exprimer leurs souhaits et préférences. Cela est particulièrement important lors d'un entretien d'embauche. Il est également primordial dans son travail quotidien de pouvoir exprimer ses souhaits et ses préférences.

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

**Durée :** 15 minutes

**Déroulement :** les élèves reçoivent l'Activité et commencent par lire tous les exercices. Si nécessaire, les mots inconnus sont expliqués.

Chaque élève répond ensuite aux questions et prend des notes. Des binômes sont finalement formés. Les élèves s'interrogent mutuellement.

Les élèves expliquent en plénum ce qu'ils ont appris sur leur partenaire.

**Variante :** les élèves rédigent à la maison un court texte sur eux ou sur leur partenaire. Ces « portraits » peuvent être corrigés et accrochés dans la classe.

**Conseil :** ici, comme pour d'autres exercices de ce module, un principe de base de l'apprentissage coopératif est utilisé :

« Think » (réflexion) : pendant cette phase, les élèves travaillent seuls. Ainsi, ils ont tous l'opportunité d'aborder et de travailler le module.

« Pair » (travail de groupe) : les élèves traitent ensuite un exercice collectivement.

« Share » (échange) : les résultats sont finalement partagés en plénum.

Pendant la phase d'échange en plénum, il n'est pas nécessaire que tous les élèves présentent leurs résultats. Clôturez l'exercice lorsque vous remarquez que l'attention des élèves diminue.

Vous trouverez plus d'informations sur la différence entre l'apprentissage coopératif et le travail de groupe sous : [http://methodenpool.uni-koeln.de/koopunterricht/ger\\_the\\_difference.pdf](http://methodenpool.uni-koeln.de/koopunterricht/ger_the_difference.pdf)

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème « Le métier de mes rêves » dans la partie allemande, Module 2, AB 2.4.



---

## ACTIVITÉ 2.2 TRAVAILLER SUR L'ORDINATEUR

---



**Objectif :** pouvoir apprendre du vocabulaire et demander des nouveaux mots dans le domaine informatique.

---

**Contexte :** il est important que les élèves apprennent comment mémoriser du vocabulaire spécialisé de manière autonome et comment en demander la signification. Cet exercice transmet le vocabulaire « Autour de l'ordinateur », ainsi que les phrases types pour demander la signification des mots nouveaux qu'ils ne comprennent pas.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 25 minutes

---

**Déroulement :** les élèves reçoivent l'Activité avec le vocabulaire « Autour de l'ordinateur ». L'apprentissage du vocabulaire se fait en différentes étapes : chacun prend d'abord connaissance du vocabulaire de manière individuelle. Un échange en binôme a ensuite lieu à travers un dialogue d'exemple. Les élèves s'entraînent ici à demander la signification des nouveaux mots. Afin de se familiariser avec le vocabulaire, les élèves jouent ensuite aux dominos en petits groupes.

---

**Solution :** aucune image n'est associée aux mots suivants : ordinateur portable, imprimante et cartouche d'impression.

**Conseil :** les questions suivantes peuvent s'avérer utiles lors de l'apprentissage du nouveau vocabulaire spécialisé : Quels sont les mots connus ? Quels mots sont similaires au français (par ex. câble / Kabel) ? Les ressources des élèves sont ainsi activées et ils sont encouragés à assimiler le vocabulaire par eux-mêmes.

**Variante :** selon le même modèle, les élèves peuvent associer les mots aux images. Il est également possible de les laisser développer eux-mêmes des dominos.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème « Mon ordinateur et moi » dans la partie allemande, Module 3, AB 3.1.

---



## ACTIVITÉ 2.3 ACTIVITÉS AU TRAVAIL



**Objectif :** pouvoir nommer les activités au travail.



**Contexte :** dans cet exercice, les élèves apprennent à décrire en détail leurs activités professionnelles. Cela est primordial dans un premier temps pour répondre aux questions des collègues ou supérieurs et dans un second temps pour les rapports et la documentation.

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

**Durée :** 40 minutes

**Déroulement :** les élèves réfléchissent tout d'abord en plénum aux tâches d'un mécanicien automobile, d'une pâtissière ou d'une apprentie commerciale.

Les élèves lisent ensuite les textes sur Marco, apprenti mécanicien automobile, Elena, apprentie pâtissière et Amelie, apprentie spécialiste en commerce de gros et extérieur, et surlignent les activités citées.

Ils élaborent en binôme une liste des activités les plus intéressantes selon eux et réfléchissent à la manière dont ils pourraient les mimer.

Deux équipes sont ensuite formées (quatre équipes pour les classes nombreuses) et jouent l'une contre l'autre. Une équipe mime une activité et les autres devinent. Le groupe reçoit un point par activité devinée. Si le groupe ne devine pas l'activité, un point lui est retiré. Le groupe qui atteint le premier 5 points remporte la partie.

**Variante :** vous trouverez sous <http://berufe.tv/ausbildungsberufe/technik-und-technologiefelder/kraftfahrzeugtechnik/karosserie-und-fahrzeugbaumechaniker-in-fahrzeugbautechnik/> un portrait vidéo sur le thème de la formation en technique automobile. Les élèves peuvent le visionner à la maison et déjà se familiariser avec les principales activités.

**Conseil :** vous trouverez sur la page [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de) des informations sur tous les domaines de formation afin de pouvoir adapter l'exercice à vos élèves si les branches professionnelles citées ne vous conviennent pas.

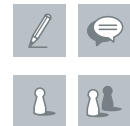
Les élèves peuvent également visionner à la maison la vidéo et la journée-type du métier qu'ils souhaitent exercer, « apporter » le vocabulaire concernant leur métier au cours suivant et le présenter en plénum ou en petits groupes.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème « Description d'un produit » dans « Unternehmen Deutsch », Module 5, AB 5.4.

---

## ACTIVITÉ 2.4 MON APPAREIL FAVORI

---



**Objectif :** pouvoir décrire son appareil préféré.

---

**Contexte :** les élèves assimilent ici le vocabulaire, ainsi que les compétences pour décrire précisément des objets. Cet exercice prépare également à l'identification des détails d'un message d'erreur.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 20 minutes

---

**Déroulement :** les élèves remplissent l'Activité, cherchent un/une partenaire et lui décrivent leur appareil de travail préféré, mais ne donnent pas son nom. L'autre doit deviner de quel objet il s'agit.

---

**Variante :** les élèves prennent leur appareil préféré en photo et écrivent un texte suivant les questions-cadre. Les textes peuvent être lus dans la classe et on peut faire deviner quelle photo correspond à quel texte.

Les photos et les textes peuvent être accrochés dans la classe.

**Conseil :** tous les travaux des binômes ne doivent pas forcément être abordés en plénum. Pour cet exercice par exemple, une présentation des résultats en plénum reviendrait à les répéter une seconde fois. Si vous le souhaitez, vous pouvez demander en plénum ce que les élèves ont trouvé intéressant, ce qui les a surpris, etc.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème « Description d'un produit » dans « Unternehmen Deutsch », Module 5, AB 5.4.

---



---

## ACTIVITÉ 2.5 DÉCRIRE MON ÉTABLISSEMENT

---

**Objectif :** pouvoir décrire les salles et les positions des objets.

---

**Contexte :** il est souvent nécessaire d'avoir recours à du matériel dans la vie professionnelle. Il est important de savoir où il se trouve. Cet exercice permet d'apprendre à décrire en allemand les positions des objets de manière ludique (dictée photo). Il s'agit également de transférer un texte sur un croquis, ce qui représente une compétence importante dans de nombreuses professions techniques. Des stratégies aidant à la compréhension de textes spécialisés sont également développées, car la visualisation du contenu facilite la compréhension des textes difficiles.

---

**Matériel :** un texte 1 ou 2 par élève.

---

**Durée :** 20 minutes

---

**Déroulement :** les élèves reçoivent chacun un texte, le lisent et font un croquis de la salle. Chaque élève cherche ensuite un/une partenaire qui a lu l'autre texte. Les textes sont mis de côté. Grâce au croquis, la personne A décrit la salle et la personne B la dessine. Les deux croquis sont ensuite à nouveau comparés avec le texte original.

La personne B décrit ensuite sa salle.

---

**Variante :** les élèves font des croquis des salles originales dans l'école, puis écrivent leur propre texte afin de le dicter à un/une partenaire qui fera ensuite un croquis.

**Conseil :** cet exercice montre qu'il est possible de travailler sur des textes de manière créative. Au lieu du texte, les élèves peuvent se baser sur des questions pour dessiner. D'autres compétences (dessin, visualisation) sont abordées ici, ce qui accroît l'attention et la motivation des élèves.

---

## ACTIVITÉ 2.6 QUE SAIS-JE ?

---



**Objectif :** familiariser les élèves avec le vocabulaire inconnu.

---



**Contexte :** chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module.

---

**Matériel :** une fiche d'activité et la liste de vocabulaire par élève.

---

**Durée :** 10 minutes

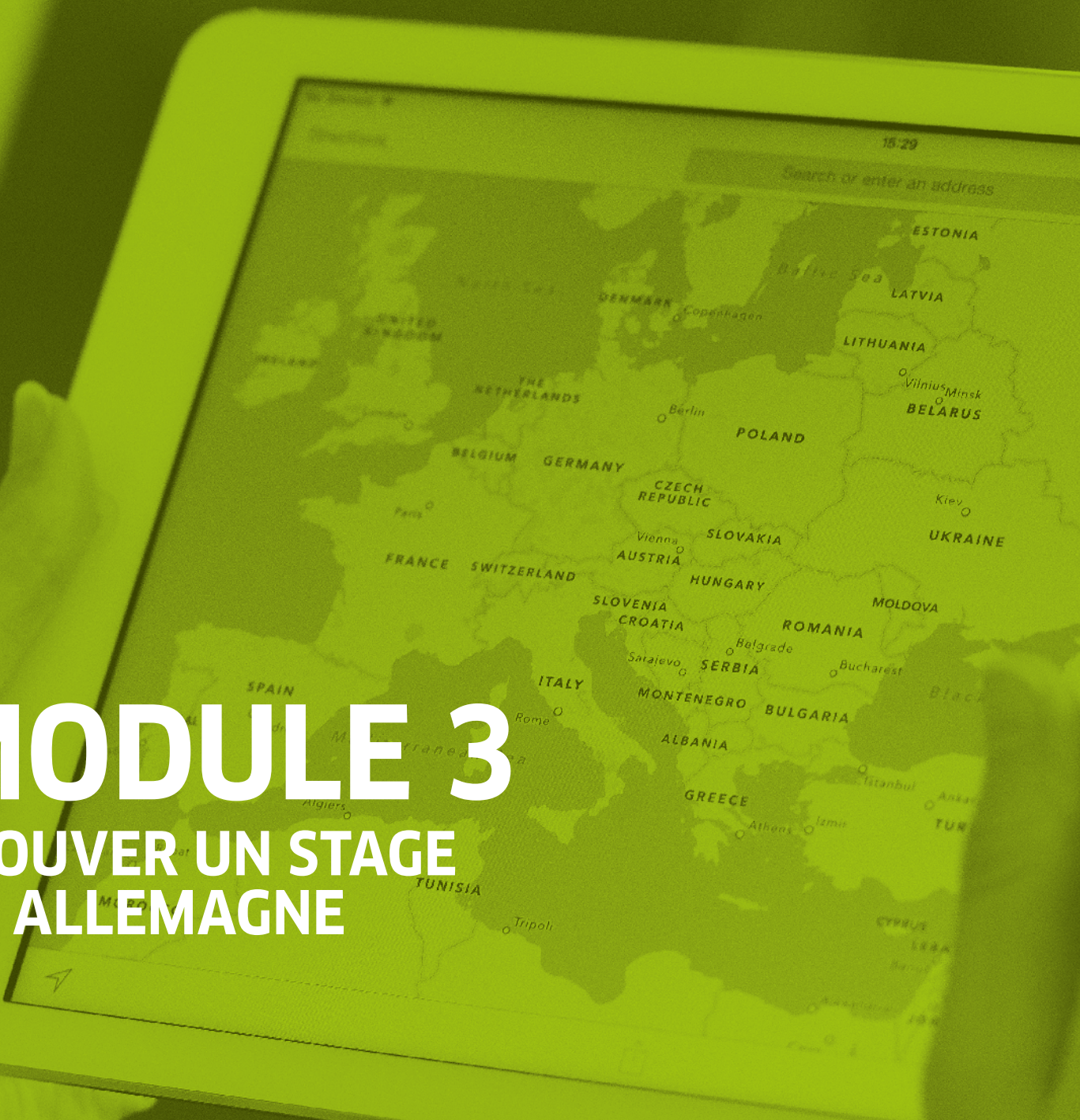
---

**Déroulement :** chaque élève choisit et écrit dans la colonne de gauche cinq mots, qu'il/elle aimerait retenir, et propose une définition dans la case vide à droite. Les mots les plus importants du module sont dans la liste V2.

**Conseil :** la liste de vocabulaire peut être exhaustive. Le but de l'exercice est d'utiliser le plus grand nombre de ces mots pour les définitions. Selon le niveau de la classe, les définitions peuvent aussi être écrites en français.

# MODULE 3

## TROUVER UN STAGE EN ALLEMAGNE



## APERÇU

### Les élèves sont capables de

- s'informer sur les entreprises et les offres de stage ;
- poser des questions sur l'entreprise, les produits et les services ;
- transmettre des informations sur l'entreprise, les produits et les services ;
- remplir un formulaire avec leurs données personnelles ;
- réagir à la réception d'un e-mail (prise de rendez-vous).

Activité	Contenu /exercice	Durée	Aptitudes	Vocabulaire et structures	Forme de travail
<b>Activité 3.1</b> Comprendre les offres d'emploi	S'informer sur les offres d'emploi	20 min.		Vocabulaire spécifique aux offres d'emploi, par ex. en ce qui concerne les qualifications clés	
<b>Activité 3.2</b> Formuler et répondre à des questions sur le poste de stagiaire	Pouvoir poser des questions et répondre aux questions sur le poste de stagiaire	15 min.		Vocabulaire concernant les tâches, les entreprises et les produits Questions ouvertes/ questions oui/non	
<b>Activité 3.3</b> Parler de ses projets et transmettre des informations	Pouvoir échanger sur les entreprises, les produits et les tâches	15 min.		Descriptions des entreprises, produits et tâches ; transmettre et demander des informations	
<b>Activité 3.4</b> Postuler en ligne	Remplir un formulaire de candidature en ligne	25 min.		Informations personnelles, donner des conseils : «Du könntest» /impératif	
<b>Activité 3.5</b> Confirmer un rendez-vous par écrit	Réagir de manière adaptée à une invitation écrite	15 min.		E-mails formels : Titre, salutations	
<b>Activité 3.6</b> Que sais-je ?	Chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module	10 min.			
<b>V3</b> Vocabulaire	Liste de vocabulaire du module				

### Explication :

Un cours dure environ 45 minutes. Toutes les durées indiquées sont des données approximatives qui peuvent varier en fonction du pays, de la taille du groupe, du niveau de langue et des connaissances. Les exercices comportent des variantes pour lesquelles le temps de travail peut varier un peu.

Les compétences ne sont acquises que si elles sont pratiquées dans un but précis au cours de l'exercice.

## COMPRENDRE LES OFFRES D'EMPLOI VARIANTE A

Tu as trouvé un poste intéressant sur [www.azubiyo.de](http://www.azubiyo.de): « Poste de stagiaire pour les élèves français d'écoles professionnelles en Allemagne ».

### 1. Lis l'annonce du poste et surligne les réponses aux questions :

Wo kann man ein Praktikum machen?

Wann startet das Praktikum?

Was muss der Praktikant/die Praktikantin machen?

Was muss der Praktikant/die Praktikantin gut können?

Wer ist der Ansprechpartner?

Bis wann kann man sich bewerben?

Welche Bewerbungsunterlagen braucht man?

Wir suchen ab 01. September eine Praktikantin/einen Praktikanten im Einzelhandel/Mode

### Deine Aufgaben

- guter Kundenservice
- Verkauf von unserer Mode für junge Leute
- Bestellung von neuer Ware

### Dein Profil

- Spaß am Verkauf und Kontakt mit Menschen
- Begeisterung für Mode, Styling und Warenpräsentation
- Freude am Arbeiten im Team und Service
- Guter Qualifizierter Schulabschluss
- Ideal sind erste Erfahrungen im Verkauf
- gute Deutschkenntnisse

**Ansprechpartner:** Peter Heise

Mail: [peter.heise@modefuerdich.de](mailto:peter.heise@modefuerdich.de)

**Bewerbungsschluss:** 30. Juni

**Bewerbungsunterlagen:**

Foto / Online-Formular / Lebenslauf / Zeugnisse

### 2. Réponds aux questions de ton/ta partenaire.

### 3. Pose à ton/ta partenaire les questions de l'exercice 1.

**Conseil :** tu souhaites faire un stage ou suivre une formation en Allemagne, regarde sur : [www.azubiyo.de](http://www.azubiyo.de).  
Il y a peut-être quelque chose pour toi !



## COMPRENDRE LES OFFRES D'EMPLOI VARIANTE B

Tu as trouvé un poste intéressant sur [www.azubiyo.de](http://www.azubiyo.de): « Poste de stagiaire pour les élèves français d'écoles professionnelles en Allemagne ».

### 1. Lis l'annonce du poste et surligne les réponses aux questions :

Wo kann man ein Praktikum machen?

Wann startet das Praktikum?

Was muss der Praktikant/die Praktikantin machen?

Was muss der Praktikant/die Praktikantin gut können?

Wer ist der Ansprechpartner?

Bis wann kann man sich bewerben?

Welche Bewerbungsunterlagen braucht man?

Wir suchen ab 01. September eine Praktikantin/einen Praktikanten für den Bereich Mechatronik  
Der Beruf Mechatroniker/-in ist eine Kombination von Mechanik und Elektrotechnik.

### Deine Aufgaben

- mechanische, elektrische und elektronische Komponenten bauen
- komplexe Systeme montieren
- Steuerungssoftware installieren
- Systeme reparieren

### Dein Profil

- Freude am Arbeiten im Team
- Interesse an naturwissenschaftlich-technischen Fragestellungen
- Technisches Verständnis
- Selbstständiges und exaktes Arbeiten
- Qualifizierter Schulabschluss
- gute Deutschkenntnisse

**Ansprechpartner:** Petra Hombach  
Mail: [petra.hombach@mehralstechnik.de](mailto:petra.hombach@mehralstechnik.de)

**Bewerbungsschluss:** 30. Juni

**Bewerbungsunterlagen:**  
Foto / Online-Formular / Lebenslauf / Zeugnisse

### 2. Réponds aux questions de ton/ta partenaire.

### 3. Pose à ton/ta partenaire les questions de l'exercice 1.

**Conseil :** tu souhaites faire un stage ou suivre une formation en Allemagne, regarde sur : [www.azubiyo.de](http://www.azubiyo.de).  
Il y a peut-être quelque chose pour toi !

## FORMULER ET RÉPONDRE À DES QUESTIONS SUR LE POSTE DE STAGIAIRE

Celine souhaite faire un stage en Allemagne. Elle a lu une annonce intéressante et appelle l'entreprise.

### 1. Voici des questions qui peuvent être posées pendant un entretien.

«Ist der Praktikumsplatz noch frei?»

«Welche Schule besuchen Sie?»

«Wie lange dauert das Praktikum denn?»

«Haben Sie denn schon im Verkauf gearbeitet?»

«Und wann beginnt es?»

«Wo finde ich denn das Online-Formular?»

«Warum möchten Sie bei uns ein Praktikum machen?»

### 2. Voici uniquement les réponses. Complète les questions du dialogue.

👤 Guten Tag, „Mode für dich“, Peter Heise.

👤 Guten Tag, mein Name ist Celine Seiler. Ich habe Ihre Anzeige gelesen und möchte gern ein Praktikum in Ihrem Geschäft „Mode für dich“ machen. \_\_\_\_\_?

👤 Guten Tag, Frau Seiler. Ja, der Praktikumsplatz ist noch frei.

👤 Das ist ja super. \_\_\_\_\_?

👤 Drei Monate.

👤 \_\_\_\_\_?

👤 Am 1. September!

👤 Das passt gut.

👤 Ich habe auch noch ein paar Fragen: \_\_\_\_\_?

👤 Das Lycée E. Hemingway in Nîmes.

👤 \_\_\_\_\_?

👤 Ich möchte bei „Mode für dich“ arbeiten, weil ich gern Mode mag und gern im Verkauf arbeiten möchte.

👤 \_\_\_\_\_?

👤 Ja, in den Sommerferien habe ich manchmal in einer Boutique gejobbt.

👤 Das ist interessant. Wenn Sie sich bewerben möchten, schicken Sie uns doch bitte eine Online-Bewerbung.

👤 Vielen, Dank. Das mache ich gern. \_\_\_\_\_?

👤 Auf unserer Webseite: [www.mode-für-dich.de](http://www.mode-für-dich.de) unter der Rubrik Praktikum und Ausbildung.

👤 Danke, dann schicke ich Ihnen in den nächsten Tagen meine Bewerbung.

👤 Ich freue mich, von Ihnen zu hören. Auf Wiederhören.

👤 Auf Wiederhören.

**3. Où souhaitez-vous travailler ? À qui téléphonez-vous ? Que demandez-vous ?**

**Prenez des notes et jouez le dialogue !**

👤 Guten Tag, \_\_\_\_\_.

👤 Guten Tag, mein Name ist \_\_\_\_\_.

👤 Ich habe Ihre Anzeige gelesen und möchte gern \_\_\_\_\_.

👤 Ja, die Stelle ist noch frei \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**4. Présentez votre dialogue devant la classe !**

## PARLER DE SES PROJETS ET TRANSMETTRE DES INFORMATIONS – « CHASSEUR D'AUTOGRAPHES »

Vous avez déjà une idée du moment et de l'endroit où vous souhaitez effectuer un stage. Vous échangez sur les entreprises et les tâches.

**1. Lis tout d'abord les questions ci-dessous.**

**2. Déplacez-vous dans la classe et posez les questions à plusieurs personnes.**

**Quand une personne peut répondre à une question, elle signe en dessous. Allez ensuite voir une nouvelle personne et posez-lui une autre question.**

**L'objectif est de recueillir le plus de signatures possible.**

Frage	Antwort	Unterschrift
In welcher Stadt möchtest du ein Praktikum machen?		
In welchem Bereich möchtest du ein Praktikum machen?		
Bei welcher Firma würdest du gern ein Praktikum machen?		
Welche Produkte stellt die Firma her, bei der du gern ein Praktikum machen möchtest?		
Welche Aufgabe würdest du im Praktikum am liebsten machen?		
Welche Aufgaben würdest du im Praktikum nicht so gern machen?		
Welche Arbeitsgeräte brauchst du an deinem Praktikumsplatz?		
Wann möchtest du mit der Arbeit beginnen. Um 7:00 Uhr oder lieber später?		
Imagine une question.		
Imagine une autre question.		






### 3. Écris maintenant au moins 3 phrases avec les informations que tu as reçues !

#### Exemple

Alice möchte ein Praktikum in Hamburg machen.  
Manuel möchte im IT-Bereich ein Praktikum machen.  
Paul möchte um 10:00 Uhr mit der Arbeit beginnen.

### 4. Posez des questions et devinez qui a dit quoi !

#### Exemple

-  Wer möchte ein Praktikum in Hamburg machen?
-  Manuel?
-  Nein, das stimmt nicht!
-  Alice?
-  Ja, richtig!

## POSTULER EN LIGNE

### 1. Remplis le formulaire de candidature en ligne!

#### BEWERBUNG FÜR EIN PRAKTIKUM

\_\_\_\_\_

im Bereich

\_\_\_\_\_

Familienname

\_\_\_\_\_

Vorname

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum

\_\_\_\_\_

Schule

\_\_\_\_\_

Schulabschluss

\_\_\_\_\_

Praktikumszeitraum

\_\_\_\_\_

Das kann ich gut

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Meine Hobbys/Interessen

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Was ich sonst noch sagen möchte

## 2. Échangez vos candidatures en ligne. Lisez-les, corrigez-les et donnez des conseils.

### Exemple

- 👤 Du könntest noch schreiben, dass du gut in Technik bist.
- 👤 Ja, das stimmt. Danke für den Tipp! Aber wie schreibe ich das?
- 👤 Schreib doch: «Gute technische Kenntnisse»
- 👤 Danke!



## CONFIRMER UN RENDEZ-VOUS PAR ÉCRIT

Votre ami Eric souhaite également faire un stage en Allemagne. Il a déjà trouvé un poste de stagiaire. Il a écrit un e-mail afin de confirmer le rendez-vous.

Cependant, il a besoin de votre aide car il ne fait pas bien la différence entre le «du» (forme informelle) et le «Sie» (forme formelle).

### 1. Discutez ensemble. Qu'écrieriez-vous différemment ? Comment l'écrieriez-vous ?

von: Marco.Supercool@telco.fr

an: Peter.Schmidt@bosch.de

cc:

Betreff: Praktikum

-----

Hey Peter,

danke für die E-Mail. Ich freue mich schon auf das Praktikum bei Euch. Das wird bestimmt cool.

Ich komme am 1. September so gegen 9:00 Uhr mal bei Euch am Haupteingang vorbei.

Noch 'ne Frage: Ich jobbe ja bei Euch im Labor, brauche ich da bestimmte Klamotten?

Das war's,

bis dann

Marco



## 2. Comparez maintenant vos idées avec la solution d'exemple !

von: Marco.Marchand@telco.fr  
an: Peter.Schmidt@bosch.de  
cc:

Betreff: Praktikum als Chemielaborant ab 01.09. Formuliert den Betreff so konkret wie möglich

---

Sehr geehrter Herr Schmidt, Bei Personen, die ich nicht kenne, ist die Anrede: Sehr geehrter Herr ..., oder Sehr geehrte Frau ...

vielen Dank für Ihre E-Mail. Ich freue mich schon auf das Praktikum bei Ihnen. Das wird bestimmt sehr interessant. So kann ich mich für eine E-Mail bedanken.

Ich komme am 01. September um 9:00 Uhr zu Ihnen und melde mich am Haupteingang.

Noch eine Frage: Ich arbeite ja bei Ihnen im Labor, ist dafür besondere Arbeitskleidung notwendig?

Mit freundlichen Grüßen Das ist die offizielle Grußformel am Ende einer E-Mail

Marco Marchand

**Conseil :** surlignez dans la solution les principaux changements et notez-les. Cela vous aide à écrire un e-mail officiel.

## QUE SAIS-JE ?

Choisis dans la liste de vocabulaire cinq mots que tu trouves importants et inscris-les dans la colonne de gauche.  
Ecris la définition correspondante dans la colonne de droite.


## VOCABULAIRE

<b>der Ansprechpartner /- / die Ansprechpartnerin /-nen</b>	l'interlocuteur
<b>die Anzeige /-n</b>	l'annonce
<b>die Arbeitskleidung / -en</b>	la tenue de travail
<b>die Aufgabe /-n</b>	la tâche
<b>der Bereich /-e</b>	le domaine
<b>die Bewerbung /-en</b>	la candidature
<b>die Deutschkenntnis /-se</b>	la connaissance de l'allemand
<b>die Freude /-n</b>	la joie
<b>das Interesse /-n</b>	l'intérêt
<b>die Klamotten (ugs.) /</b>	les fringues (familier)
<b>der Kundenservice /</b>	le service client
<b>der Lebenslauf /-läufe</b>	le/les curriculum vitae
<b>das Zeugnis /-se</b>	le certificat
<b>der Praktikant /-en / die Praktikantin /-nen</b>	le/la stagiaire
<b>der Praktikumsplatz /-plätze</b>	le poste de stagiaire
<b>der Schulabschluss /-abschlüsse</b>	le diplôme de fin d'études
<b>der Spaß /Späße</b>	le plaisir
<b>die Stelle /-n</b>	le poste
<b>die Stellenanzeige /-n</b>	l'offre d'emploi
<b>der Verkauf /-käufe</b>	la vente
<b>bauen</b>	construire
<b>beginnen</b>	commencer
<b>bestätigen</b>	confirmer
<b>herstellen</b>	fabriquer
<b>installieren</b>	installer
<b>jobben</b>	travailler
<b>montieren</b>	monter
<b>am liebsten</b>	de préférence
<b>frei</b>	libre

### Wichtige Wendungen

**Bis dann!**

**Das ist ja super!**

**Das passt gut!**

**Mit freundlichen Grüßen**

**Noch eine Frage**

**Sehr geehrter Herr ... / Sehr geehrte Frau ...**

### Expressions importantes

À bientôt !

C'est super !

Cela me va !

Cordialement

Encore une question

Cher Monsieur ... / Chère Madame ...

# FICHES PÉDAGOGIQUES DE L'ENSEIGNANT



## ACTIVITÉ 3.1 COMPRENDRE LES OFFRES D'EMPLOI



**Objectif :** pouvoir s'informer sur les offres d'emploi.

**Contexte :** à ce niveau, comprendre les offres d'emploi complexes est une tâche délicate. Par conséquent, les textes donnés ici constituent une première introduction au sujet.

**Matériel :** une fiche d'activité A ou B par élève.

**Durée :** 20 minutes

**Déroulement :** la situation est abordée en plénum pour présenter le contexte.

Les élèves reçoivent chacun une Activité et traitent les informations de chaque offre d'emploi. Ils transmettent ensuite les informations collectées à leur partenaire. Le vocabulaire étant complexe à ce niveau, il serait judicieux que les élèves travaillent l'offre d'emploi avec un dictionnaire ou que le vocabulaire soit préparé.

**Variante :** les élèves apportent des offres de formation ou de stage en français et répondent aux questions.

**Conseil :** pour les exercices comme celui-ci, il est important que les élèves se familiarisent préalablement avec le contexte. L'objectif de l'exercice est ainsi plus transparent. Présentez une situation ou déterminez une situation avec les élèves. Exemple : « Imaginez que vous êtes à la recherche d'un poste de stagiaire en Allemagne sur le site Internet [www.azubiyo.de](http://www.azubiyo.de). Vous y trouvez une offre intéressante. Quelles questions avez-vous ? »

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème Candidatures dans « Unternehmen Deutsch », Module 6, AB 6.1 – AB 6.5.

---

## ACTIVITÉ 3.2 FORMULER ET RÉPONDRE À DES QUESTIONS SUR LE POSTE DE STAGIAIRE

---



**Objectif :** pouvoir poser des questions sur le poste de stagiaire.

---

**Contexte :** en milieu professionnel, il est primordial de pouvoir poser des questions activement et de pouvoir répondre aux questions des supérieurs et collègues. Le dialogue présenté prépare à ces situations du quotidien professionnel. L'exercice cible les questions concernant la recherche de stage, car la capacité des candidats à poser des questions dès la phase de candidature est déjà très appréciée.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 15 minutes

---

**Déroulement :** les élèves lisent le dialogue et complètent les questions. Ils se répartissent ensuite les rôles et lisent le dialogue. Puis ils jouent un dialogue similaire. Si vous avez assez de temps, les élèves peuvent jouer leur dialogue en plénum.

---

**Variante :** si les élèves ont encore besoin d'être aidés, il est judicieux de définir qui pose quelle question avant l'attribution des questions : l'entreprise qui propose le stage ou le candidat. Si vous souhaitez travailler la prononciation et l'intonation avec ce texte, faites lire le texte aux élèves dans différents rôles. Passez de groupe en groupe, corrigez-les et aidez-les. Une vidéo peut être faite de chaque dialogue afin de pouvoir donner un feedback constructif.

---

**Conseil :** lors de la préparation de leur dialogue, il est important que les élèves prennent le temps de lire le texte. Dès la découverte du texte, les mots nouveaux et la prononciation doivent être préparés. Découvrir un texte avec une lecture à voix haute stresse beaucoup d'élèves et n'a pas beaucoup de sens, car le contenu du texte n'a pas encore été replacé dans son contexte. Si vous souhaitez travailler la prononciation et l'intonation, il est plus judicieux d'utiliser des textes / dialogues connus.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème Candidatures dans «Unternehmen Deutsch», Module 6, AB 6.1 – AB 6.5.

---



### ACTIVITÉ 3.3 PARLER DE SES PROJETS ET TRANSMETTRE DES INFORMATIONS

**Objectif :** pouvoir échanger sur les entreprises, les produits et les tâches.

**Contexte :** les élèves s'entraînent à répondre aux questions sur l'entreprise, les produits et leurs tâches et à transmettre ces informations. En milieu professionnel, il est essentiel, en particulier quand quelqu'un est nouveau dans une entreprise, de pouvoir poser des questions activement et de transmettre des informations. Les élèves s'entraînent également à dire ce qu'ils aiment et ce qu'ils n'aiment pas.

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

**Durée :** 15 minutes

**Déroulement :** les élèves commencent par lire les questions et clarifient si nécessaire les mots et tournures inconnus. Ils se promènent ensuite dans la classe, posent les questions à différents élèves, notent les réponses et collectent des signatures. La signature sert dans un premier temps à se remémorer qui a dit quoi et dans un second temps à accroître la dynamique de l'exercice.

**Variante :** le type d'exercice « chasseur d'autographes » est un bon stimulant pour démarrer un cours. Les élèves peuvent également préparer les questions à la maison, l'exercice du « chasseur d'autographes » serait alors une bonne entrée en la matière pour le cours et une autre manière de contrôler les devoirs.

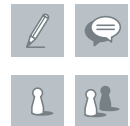
**Conseil :** vous pouvez également utiliser le type d'exercice « chasseur d'autographes » pour utiliser le nouveau vocabulaire (spécialisé) : notez les principaux mots du cours et faites un exercice de chasseur d'autographes avec des questions, par ex. « Que puis-je faire avec un tournevis ? ». Que signifie « Schutzblech » en français ?

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème Entreprises et produits dans «Unternehmen Deutsch», Module 3, AB 3.2.

---

## ACTIVITÉ 3.4 POSTULER EN LIGNE

---



**Objectif :** pouvoir remplir un formulaire de candidature en ligne.

---

**Contexte :** de nombreuses entreprises proposent de postuler directement en ligne. Des formulaires sont pour cela mis à disposition sur leur site Internet. À ce niveau, il est possible pour les élèves de traiter ce type de formulaire et cette expérience positive encourage l'apprentissage.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 25 minutes

---

**Déroulement :** les élèves commencent par remplir le formulaire individuellement. Ils forment ensuite des groupes et échangent leurs formulations et contenus. Le dialogue d'exemple les aide à effectuer l'échange en allemand.

---

**Variante :** les élèves remplissent le formulaire en ligne à la maison.

Si l'exercice doit être approfondi, les élèves peuvent préparer des questions à partir du questionnaire pour un entretien d'embauche et s'entraîner à les poser en binômes.

**Conseil :** si certains élèves ont des difficultés à répondre à la question ouverte « Das kann ich gut », il serait judicieux de parler préalablement en français des compétences de chaque élève. Cela peut amener les élèves à se faire des compliments lorsqu'ils reçoivent l'exercice. La question centrale serait : « Was kann ... besonders gut? » (Que sait faire ... particulièrement bien ?) Pour finir, le vocabulaire autour de ce thème peut être travaillé en allemand.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème Candidatures dans «Unternehmen Deutsch», Module 6, AB 6.1 – AB 6.5.

---



## ACTIVITÉ 3.5 CONFIRMER UN RENDEZ-VOUS PAR ÉCRIT



**Objectif :** pouvoir réagir de manière adaptée à une invitation écrite.

**Contexte :** beaucoup d'élèves n'arrivent pas toujours à utiliser le bon registre de langue en milieu professionnel. C'est pourquoi il est important de les sensibiliser aux différents registres de langue, ce qui implique dans chaque situation de communication de pouvoir faire attention à ce qu'on dit, mais également comment on le dit et à qui.

L'exercice prépare aussi à la rédaction d'un e-mail pour confirmer un rendez-vous.

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

**Durée :** 15 minutes

**Déroulement :** les élèves lisent l'e-mail de Marco, identifient les formulations qui ne sont pas adaptées à un e-mail officiel et les reformulent. Si les e-mails n'ont pas été préalablement travaillés en cours, il est important de donner quelques conseils en plénum sur la structure et la forme d'un e-mail officiel.

**Variante :** si des ordinateurs sont à disposition, les élèves peuvent rédiger le nouvel e-mail sous forme d'écriture collaborative.

Vous trouverez sous <http://www.yourpart.eu> un atelier « Etherpad » permettant de rédiger en commun des textes en réseau. Plusieurs auteurs peuvent travailler en même temps (ou en différé) sur le même texte. Chaque participant voit les modifications (presque) immédiatement sur son propre écran. Il est ainsi possible de travailler à plusieurs sur un même texte.

**Conseil :** incorporez toujours des exercices sur le registre de langue dans votre cours, car cela accroît les compétences en communication de vos élèves : une bonne formulation et un choix de mots adapté sont souvent primordiaux pour réussir à communiquer et trouver la bonne forme grammaticale.



---

## ACTIVITÉ 3.6 QUE SAIS-JE ?

---



**Objectif :** familiariser les élèves avec le vocabulaire inconnu.

---



**Contexte :** chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module.

---

**Matériel :** une fiche d'activité et la liste de vocabulaire par élève.

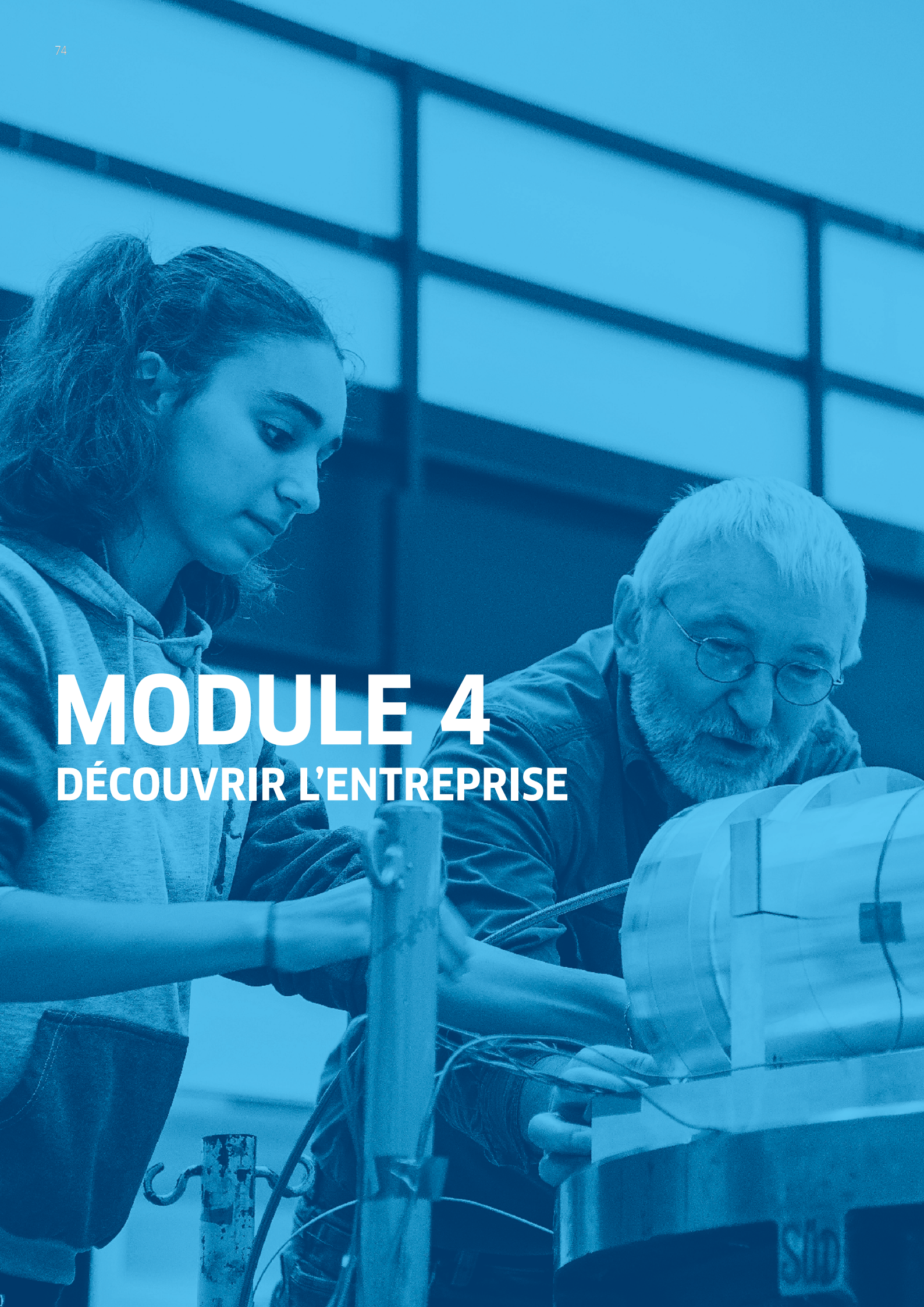
---

**Durée :** 10 minutes

---

**Déroulement :** chaque élève choisit et écrit dans la colonne de gauche cinq mots, qu'il/elle aimerait retenir, et propose une définition dans la case vide à droite. Les mots les plus importants du module sont dans la liste V3.

**Conseil :** la liste de vocabulaire peut être exhaustive. Le but de l'exercice est d'utiliser le plus grand nombre de ces mots pour les définitions. Selon le niveau de la classe, les définitions peuvent aussi être écrites en français.

A young woman with her hair in a ponytail and an older man with glasses and a beard are working together on a technical device in a workshop. The woman is on the left, looking intently at the device. The man is on the right, leaning over and adjusting a component. The device has a transparent dome-shaped top and various wires and metal parts. The background shows a large window with a grid pattern. The entire image has a blue color cast.























# MODULE 4

## DÉCOUVRIR L'ENTREPRISE

## APERÇU

Les élèves sont capables de

- se présenter et parler de leur arrivée ;
- s'orienter dans une entreprise ;
- poser des questions sur le processus de travail ;
- s'informer sur les produits et les tâches ;
- raconter leurs premiers jours de stage.

Activité	Contenu /exercice	Durée	Aptitudes	Vocabulaire et structures	Forme de travail
<b>Activité 4.1</b> <b>Accueil dans l'entreprise</b>	Se présenter, parler de son arrivée	15 min.		Questions personnelles (formelles), sujet du quotidien/ SmallTalk: arrivée, premières informations sur l'activité	  
<b>Activité 4.2</b> <b>À la cantine</b>	Échanger avec ses collègues pendant la pause de midi	40 min.	 	Apprendre à se connaître/ sujets de la vie quotidienne/ repas et boissons, exprimer ses préférences: «gefällt Dir /schmeckt Dir» (aimes-tu)	  
<b>Activité 4.3</b> <b>Où puis-je trouver ... ?</b>	S'orienter dans une entreprise	25 min.		Indiquer des directions: prépositions de situation à l'accusatif et au datif: «Wohin muss ich gehen» (où dois-je aller) et «wo finde ich» (où puis-je trouver)	  
<b>Activité 4.4</b> <b>Mes activités ...</b>	Décrire sa journée-type	20 min.	 	Horaires et activités, raconter au passé: À 08h00, ... a lu des e-mails	 
<b>Activité 4.5</b> <b>Mes premiers jours de stage</b>	Raconter ses premiers jours de stage	15 min.		Évaluer les situations en stage: «Mir macht es viel Spaß, dass ...» (Ça m'amuse beaucoup de...)/ «Mir macht es nicht so viel Spaß, dass ...» (Ça ne m'amuse pas beaucoup de...)	 
<b>Activité 4.6</b> <b>Que sais-je ?</b>	Chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module	10 min.			
<b>V4</b> <b>Vocabulaire</b>	Liste de vocabulaire du module				

### Explication :

Un cours dure environ 45 minutes. Toutes les durées indiquées sont des données approximatives qui peuvent varier en fonction du pays, de la taille du groupe, du niveau de langue et des connaissances. Les exercices comportent des variantes pour lesquelles le temps de travail peut varier un peu.

Les compétences ne sont acquises que si elles sont pratiquées dans un but précis au cours de l'exercice.

## ACCUEIL DANS L'ENTREPRISE

### 1. Lis le texte sur les cartes et cherche le bon partenaire.

1	Guten Tag! Sind Sie Marie Klein?
2	Herzlich willkommen bei der Firma Braun. Mein Name ist Matthias Blum.
3	Hatten Sie eine gute Reise?
4	Ja, mit dem Thalys ist die Reise fast schneller als mit dem Flugzeug. Und wie ist das Wetter in Paris, sicherlich besser als hier, oder?
5	Das stimmt, es regnet nun schon seit zwei Tagen; es wird schon herbstlich kühl. Hoffentlich haben Sie auch schon eine Wohnung gefunden?
6	Schön! Wenn Sie schon Freunde hier haben, lernen Sie Köln bestimmt schnell kennen. Dann können wir ja jetzt zu Ihrem Arbeitsplatz gehen. Haben Sie noch Fragen zu unserer Firma?
7	Nicht so groß, wir haben 80 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Haben Sie sonst noch Fragen?
8	Ist das Ihr erstes Praktikum?
9	Dann haben Sie ja schon ein bisschen Erfahrung. Was hat Ihnen denn bei der Arbeit am meisten Spaß gemacht?
10	Hier haben Sie leider nicht so viel Kundenkontakt, aber es gibt hoffentlich viele andere interessante Aufgaben. So, jetzt sind wir an Ihrem Arbeitsplatz. Das sind Ihre Kollegin und Ihr Kollege, Frau Öztürk und Herr Bauer.

<b>A</b>	Ja, ich kann bei einer Freundin wohnen. Sie studiert hier.
<b>B</b>	Am besten gefallen hat es mir, mit den Kunden zu arbeiten.
<b>C</b>	Guten Tag, Frau Öztürk, guten Tag Herr Bauer. Ich freue mich, Sie kennenzulernen.
<b>D</b>	Nein, ich habe schon in einer französischen Firma vier Wochen lang ein Praktikum gemacht.
<b>E</b>	Ja, mit dem Thalys war ich sehr schnell hier in Köln.
<b>F</b>	Ja, gestern war das Wetter in Paris sehr schön, sonnig und 20 Grad. Hier ist es ja heute leider nicht so schön.
<b>G</b>	Ja, das bin ich!
<b>H</b>	Nein, im Moment nicht. Aber später habe ich bestimmt noch viele Fragen.
<b>I</b>	Guten Tag, Herr Blum.
<b>J</b>	Ist die Firma sehr groß?

**2. Chacun a désormais trouvé son /sa partenaire. Imaginez-vous avoir un dialogue logique. Les deux partenaires se tiennent face à face, la classe entière peut alors jouer un dialogue.**

## À LA CANTINE

Pendant la pause de midi, Marie va à la cantine. Elle s'assoit d'abord seule à une table. Puis, deux autres stagiaires arrivent et s'assoient avec elle.

### 1. Lis le dialogue et surligne les expressions importantes !

In der Kantine. Marie sitzt allein am Tisch und isst. Dann kommen Mike und Lennart.

Lennart: Grüß dich, ist hier noch frei?

Marie: Ja, guten Tag. Bitte, setzen Sie sich doch.

Lennart/Mike: Guten Appetit.

Marie: Danke, Ihnen auch.

Lennart: Bist du neu hier?

Marie: Ja, heute ist mein erster Tag. Ich heiße Marie Lambert und komme aus Paris. Und Sie?

Mike: Sie? Wir können uns duzen, oder? Ich bin Mike und das ist Lennart.

Marie: Nett, ääh kennenzulernen. Wie sagt man das denn? Ihr, Ihnen ...? Ich spreche nicht so gut Deutsch.

Lennart: Doch, dein Deutsch ist echt gut. Nett, EUCH kennenzulernen.

Marie: Ach so, genau ihr ... euch. Arbeitet ihr schon lange hier?

Lennart: Ich erst seit einem Monat.

Mike: Und ich seit sechs Wochen.

Marie: Gefällt -äh- Euch die Arbeit?

Mike: Ja, mir gefällt die Arbeit sehr gut. Ich habe schon viel gelernt, vor allem die Versuche im Labor sind sehr interessant. Aber Lennart muss auch ein paar langweilige Sachen machen, oder?

Lennart: Ja, ich mache hier eine kaufmännische Ausbildung und manchmal muss ich sehr viel kopieren und langweilige Rechnungen sortieren. Aber viele Sachen machen auch Spaß.

Marie: Ich mache mein Praktikum auch im Labor.

Mike: Ja, dann sehen wir uns bestimmt.

Mal was anderes. Schmeckt dir das Essen hier? Reis und Hähnchen ist ganz okay, oder?

Marie: Ja, es geht. Ich mag lieber viel frische Salate und Gemüse.

Lennart: Morgen gibt es Pommes und die sind wirklich lecker.

Marie: Pommes, sagt Ihr wirklich Pommes?

Lennart: Ja, Pommes frites, aber kurz sagen wir Pommes. Das ist doch Französisch, oder?

Marie: Ja, genau.

Mike: Lennart, es ist schon kurz vor eins. Wir müssen los. Wir haben ja nur eine halbe Stunde Mittagspause. Wir sehen uns!

Marie: Ja, bis bald!

**2. Formez des groupes de trois et entraînez-vous avec le dialogue. Faites un enregistrement audio ou vidéo du dialogue, par exemple avec un téléphone mobile. Écoutez l'enregistrement et faites des propositions d'amélioration.**

**Faites ensuite un deuxième enregistrement !**

**3. Réfléchissez à une situation sur le thème « À la cantine », prenez des notes et jouez ensuite le dialogue.**

**Vous pouvez également enregistrer ce dialogue.**


**4. Jouez vos dialogues devant la classe !**

## OÙ PUIS-JE TROUVER ... ?

1. Tu fais un stage dans l'entreprise. Réfléchis d'abord de ton côté à quel endroit tu peux accomplir quelles tâches.

1	die Direktion	6	die Buchhaltung	11	die Personalabteilung	16	der Seminarraum
2	die Rechtsabteilung	7	der Versand	12	die Qualitätssicherung	17	die IT-Abteilung
3	die Verwaltung	8	die Produktion	13	die Damen- / Herrentoilette	18	das Labor
4	der Vertrieb	9	die Kantine	14	die Öffentlichkeitsarbeit	19	die Teeküche
5	das Sekretariat	10	der Kopierraum	15	die Forschung und Entwicklung	20	das Lager

Les services Wohin gehe ich:	Les tâches	Les services Wohin gehe ich:	Les tâches
	Verträge <sup>1</sup> abgeben		Computer installieren
	aufräumen		Pakete schicken
	Rechnungen <sup>2</sup> sortieren		Tests machen
	Werbebriefe <sup>3</sup> verschicken		zu Mittagessen essen
	mit Kunden telefonieren		Kaffee kochen
	Produktproben <sup>4</sup> abgeben		Kopien für die Besprechung machen
	die Produkte kontrollieren		Büromaterialien holen
	ein Vorstellungsgespräch haben		ein Präsentationsseminar besuchen
	Rechnungen kontrollieren		

<sup>1</sup> contrat /-s

<sup>2</sup> facture /-s

<sup>3</sup> lettre /-s publicitaire /-s

<sup>4</sup> échantillon /-s de produits



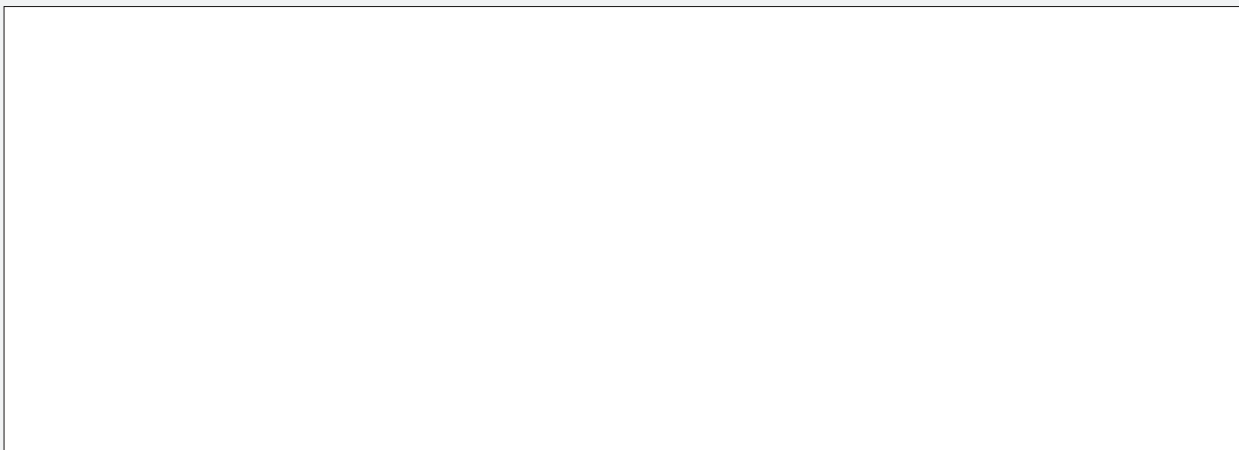
## 2. Échangez vos réponses et vérifiez si elles sont exactes.

### Exemple

- 🗨️ Kopien für die Besprechung kann ich bestimmt im Kopierraum machen, oder?  
🗨️ Ja, klar es gibt bestimmt einen Kopierraum. Frag doch mal, wo der ist.  
oder  
🗨️ Ich muss Rechnungen kontrollieren. Da muss ich bestimmt in das Sekretariat gehen, oder?  
🗨️ Nein, ich denke in die Buchhaltung.  
🗨️ Stimmt, ich frage mal nach, wo die ist.

## 3. Vous pouvez maintenant schématiser une entreprise. Prenez une grande feuille de papier et représentez une entreprise comportant tous les services / toutes les salles de l'Activité 1.

Discutez de la place des éléments et indiquez votre position.



### Exemple

- 🗨️ Ich finde, die Direktion sollte direkt am Eingang sein.  
🗨️ Nein, ich finde, die Direktion sollte am Ende des Ganges sein, oder?  
🗨️ Ja, das finde ich auch besser.  
🗨️ Okay, dann am Ende des Ganges ...


## 4. Prenez la fiche exercice 1, cherchez un/une partenaire d'un autre groupe et demandez-lui où se trouve le service / la salle approprié(e). Remerciez-le/la pour l'info. L'autre personne demande ensuite la localisation d'un service / d'une salle. Celui qui a demandé cinq lieux a gagné.

### Exemple

- 🗨️ Ich möchte Kopien machen. Könnten Sie mir sagen, wo ich den Kopierraum finde?  
🗨️ Das ist hier im Erdgeschoss. Sie gehen immer geradeaus den Gang entlang. Der Kopierraum ist auf der rechten Seite. Zwischen der Kaffeeküche und der Verwaltung.  
🗨️ Danke!

## MES ACTIVITÉS ...

1. Note sur une carte un horaire et sur une autre carte une activité. Note au moins huit activités.  
Mélange ensuite les horaires et les activités.



<b>zur Arbeit fahren</b>	<b>den Computer starten</b>	<b>andere Arbeits- materialien holen</b>	
<b>07:30 Uhr</b>	<b>08:00 Uhr</b>	<b>08:15 Uhr</b>	

**2. Regardez les cartes de votre partenaire et essayez de reconstituer la journée-type.  
Expliquez ensuite sa journée-type!**

**Exemple**

Um 7:30 Uhr bist du zur Arbeit gefahren.

Um 8:00 Uhr hast du die Arbeitsmaterialien geholt und um 8:15 Uhr den Computer gestartet.

Corrigez-vous l'un et l'autre!

**Exemple**

☞ Ja, das stimmt!

oder

☞ Nein, das stimmt nicht. Um 8:00 Uhr habe ich den Computer gestartet und um 8:15 Uhr habe ich Arbeitsmaterialien geholt.

## MES PREMIERS JOURS DE STAGE

1. Placez-vous en cercle et tirez une carte sur laquelle est inscrit le début d'une phrase. Une personne lance une balle et demande: «Wie läuft's bei dir im Praktikum?» (Comment se passe ton stage?). La deuxième personne répond en complétant le début de la phrase et lance la balle à la personne suivante.

### Exemple

🗂 Wie läuft es im Praktikum?

👤 Gut! Mir gefällt das Praktikum gut, weil ich im Labor arbeiten kann.  
oder

🗂 Wie läuft es im Praktikum?

👤 Nicht so gut! Mir macht es nicht so viel Spaß, dass ich abends immer die Werkstatt aufräumen muss.

Mir macht es viel Spaß, dass ...	Mir macht es nicht so viel Spaß, dass ...	Das Praktikum gefällt mir, weil ...	Das Praktikum gefällt mir nicht, weil ...	Bis jetzt war das Beste, dass ...
Meine Kolleginnen und Kollegen sind sehr nett, weil ...	Die Arbeit ist interessant, weil ...	Die Arbeit ist nicht so interessant, weil ...	Deutsch zu sprechen ist sehr leicht für mich, weil ...	Deutsch zu sprechen ist schwer für mich, weil ...

2. Formez quatre groupes. De combien de phrases vous rappelez-vous? Écrivez-les!  
Le groupe qui a le plus de phrases correctes gagne.

### Exemple

Sabine gefällt das Praktikum besonders gut, weil sie Tests im Labor machen kann.




MODULE 4

## QUE SAIS-JE ?

Choisis dans la liste de vocabulaire cinq mots que tu trouves importants et inscris-les dans la colonne de gauche.  
Ecris la définition correspondante dans la colonne de droite.


## VOCABULAIRE

**die Erfahrung /-en**

**das Flugzeug /-e**

**der Gang / Gänge**

**das Gemüse /-**

**der Kollege /-n**

**die Kollegin /-nen**

**der Kundenkontakt /-e**

**der Mitarbeiter /-**

**die Mitarbeiterin /-nen**

**das Paket /-e**

**die Reise /-n**

**die Tätigkeit /-en**

**das Wetter /-**

**die Wohnung /-en**

**bestimmt**

**ein bisschen**

**frisch**

**herbstlich**

**kühl**

**leicht**

**schwer**

**typisch**

**viel**

**wirklich**

l'expérience

l'avion

le couloir

le légume

le collègue

la collègue

le contact client

le collaborateur

la collaboratrice

le colis

le voyage

l'activité

le climat

le logement

sûrement

un peu

frais

automnal

froid

léger

lourd

typique

beaucoup

vraiment

### Wichtige Wendungen

**Grüß Dich!**

**Herzlich willkommen!**

**Im Moment nicht.**

**Ja, das stimmt! / Nein, das stimmt nicht!**

**Wir müssen los!**

**Wir sehen uns!**

### Expressions importantes

Salut !

Bienvenue !

Pas pour l'instant.

Oui, c'est vrai ! / Non, ce n'est pas vrai !

Nous devons y aller !

On se voit plus tard !

# FICHES PÉDAGOGIQUES DE L'ENSEIGNANT



## ACTIVITÉ 4.1 ACCUEIL DANS L'ENTREPRISE



**Objectif :** pouvoir se présenter, parler des sujets de la vie quotidienne comme l'arrivée.



**Contexte :** cet exercice permet de s'entraîner à un premier dialogue de prise de contact en stage ou au travail. Pour la prise de contact, il est important de pouvoir répondre spontanément aux questions personnelles, concernant la vie quotidienne (comme le climat ou le voyage) ainsi que son ressenti. À ce niveau, il s'agit d'abord de pouvoir réagir face aux questions et de pouvoir poser des questions pour que le dialogue reste fluide. Comme dans ces exercices, les élèves doivent commencer par trouver un/une partenaire avec la réponse correspondante pour ensuite travailler le dialogue en plénum, ils sont alors sensibilisés à la compétence d'« écoute active ».

**Matériel :** une carte question et une carte réponse par élève ainsi que le dialogue complet pour tous.

**Durée :** 15 minutes

**Déroulement :** après vous être familiarisé avec la situation « le premier jour au travail », distribuez une carte à chaque élève. L'exercice consiste désormais à trouver le/la partenaire avec la réponse correspondante. Une fois que les élèves ont trouvé le bon/la bonne partenaire, ils poursuivent l'exercice et élaborent un dialogue complet et logique. Ils lisent ensuite leur dialogue en zigzag.

S'il y a plus d'élèves que de cartes, les autres peuvent aider à reconstituer le dialogue ou les élèves forment deux groupes et le dialogue peut être raccourci.

Si le dialogue n'est pas reconstitué du premier coup, laissez les élèves jouer les variantes qu'ils ont élaborées et déterminez avec eux pourquoi le dialogue n'est pas totalement cohérent. Jouez à nouveau le dialogue dans le bon ordre.



**Variante :** si vous souhaitez accorder plus de temps à ce sujet, il est également possible d'établir des dialogues de bienvenue et de les jouer en « Travail en binôme » ou « Travail en groupe ». Ces dialogues peuvent également être travaillés en tant que conversations écrites (voir la documentation de l'Activité 1.5).

1	G	6	J
2	I	7	H
3	E	8	D
4	F	9	B
5	A	10	C



---

## ACTIVITÉ 4.2 À LA CANTINE

---

**Objectif :** pouvoir échanger avec ses collègues pendant la pause de midi.

---

**Contexte :** au travail, il est non seulement important de montrer et d'étendre ses compétences, mais également de maintenir des contacts sociaux. La cantine est un lieu d'échange important. De plus, il est difficile de pouvoir dialoguer dans une langue étrangère avec plusieurs personnes. Ce dialogue est une première sensibilisation à une conversation de ce type. Il s'agit d'une conversation entre des personnes du même niveau hiérarchique ; trois stagiaires se rencontrent à la cantine.

---

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

---

**Durée :** 40 minutes

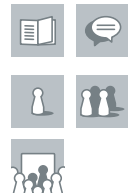
---

**Déroulement :** commencez par expliquer la situation pour que les élèves puissent se familiariser avec le contexte du dialogue. Vous pouvez également aborder en plénum et en français les questions typiques d'une telle situation. Puis les élèves travaillent le dialogue individuellement et surlignent les expressions importantes.

Les élèves forment ensuite des groupes de trois et lisent le dialogue, font des enregistrements audio ou vidéo avec leurs téléphones mobiles, les écoutent ou les visionnent et les corrigent.

Puis, ils développent leur propre dialogue et le jouent en plénum. Si vous le souhaitez, ils peuvent à nouveau enregistrer les dialogues.

**Conseil :** laissez les élèves faire les enregistrements audio et vidéo, dans un premier temps car ils constituent une source de motivation pour de nombreux élèves, dans un second temps car ils permettent une correction (individuelle) ciblée et dans un troisième temps car les élèves peuvent améliorer leur prononciation et leur intonation.





## ACTIVITÉ 4.3 OÙ PUIS-JE TROUVER ... ?



**Objectif :** pouvoir s'orienter dans une entreprise.



**Contexte :** il est important de bien pouvoir s'orienter sur un nouveau site et à un nouveau poste de travail et de pouvoir poser des questions sur les lieux pour accomplir les tâches rapidement et correctement.

**Matériel :** une fiche d'activité par élève.

**Durée :** 25 minutes

**Déroulement :** les élèves reçoivent les noms des services et des lieux dans une entreprise (Activité 1) et des cartes avec des tâches (Activité 2). Ils doivent déterminer où les tâches doivent être accomplies. Ils échangent par la suite leurs idées en binômes. (Voir pour cela la fiche de solution, il existe cependant plusieurs solutions).

Formez ensuite des groupes de 4 - 5 personnes et demandez aux élèves de schématiser une entreprise comprenant tous les services listés dans l'Activité 1.

Quand tous les groupes ont schématisé leur entreprise, tous les élèves prennent leur Activité 2 et demandent aux élèves des autres groupes le lieu qu'ils cherchent. Ils se baladent et demandent à différentes personnes les différents lieux et répondent aux questions de leurs camarades. Le premier qui a « trouvé » cinq lieux a gagné.

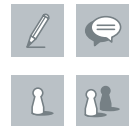
**Variante :** au lieu de faire des schémas, les élèves reçoivent les noms des services sur des grandes pancartes et les répartissent dans la salle de classe pour représenter le plan de l'entreprise. L'avantage est que les élèves visualisent non seulement les chemins, mais se déplacent également d'un service à l'autre et peuvent ainsi vérifier que les données de directions ont été bien comprises.

Vous trouverez d'autres suggestions et exercices sur le thème « Les services et tâches dans une entreprise » dans la partie allemande, Module 2, Activité 2.1 et 2.2.

---

## ACTIVITÉ 4.4 MES ACTIVITÉS ...

---



**Objectif :** pouvoir décrire sa journée-type.

---

**Contexte :** cet exercice permet de savoir décrire en détails sa journée-type, il est pour cela lié à l'exercice 2.3. Les élèves parlent d'eux-mêmes et de leurs activités et s'entraînent à « raconter au passé », ce qui est essentiel pour les rapports et la documentation.

---

**Matériel :** suffisamment de cartes ou post-it par élève.

---

**Durée :** 20 minutes

---

**Déroulement :** donnez un exemple avec votre journée-type. Écrivez des horaires sur des cartes et les activités correspondantes sur des cartes d'une autre couleur. Mélangez ensuite les cartes avec les activités et demandez aux élèves de les associer avec les cartes des horaires.

Demandez aux élèves de noter leurs activités en stage puis de mélanger les cartes. Le/la partenaire doit ensuite reconstituer la journée-type et la raconter. L'autre corrige si nécessaire.

Aidez les élèves s'ils ont des questions concernant le vocabulaire.

---

**Variante :** les élèves peuvent rédiger à la maison un texte sur leur journée-type en stage. C'est un très bon exercice pour la préparation du rapport de stage.

Si les élèves n'ont pas encore fait de stage et n'ont pas non plus d'expérience professionnelle, ils peuvent décrire leur journée-type à l'école.

**Conseil :** la base de travail ne repose pas ici sur des exemples donnés par d'autres personnes, mais sur le vécu des élèves. Ils traitent ainsi le vocabulaire qui leur correspond et dont ils ont vraiment besoin.



## ACTIVITÉ 4.5 MES PREMIERS JOURS DE STAGE



**Objectif :** pouvoir raconter ses premiers jours de stage.

**Contexte :** on demande souvent aux stagiaires si leur stage leur plait et ce qui leur plait. C'est ce qui est travaillé dans cet exercice court et orienté vers la pratique, et qui encourage l'interaction dans la langue étrangère.

**Matériel :** des morceaux de papier avec le début d'une phrase et une balle.

**Durée :** 15 minutes

**Déroulement :** les élèves reçoivent un morceau de papier avec le début d'une phrase et commencent par la compléter individuellement.

Le groupe se place ensuite en cercle. Une personne commence, lance la balle à une autre personne et demande : «Wie läuft es im Praktikum?» (Comment se passe ton stage?) La personne répond, envoie la balle à une autre personne et pose la même question, etc.

Quand la question a été posée à tous les élèves, ces derniers forment de petits groupes et notent combien de phrases ils ont retenues. Le groupe qui a retenu le plus de phrases correctes a gagné.

**Conseil :** demandez aux élèves de retenir le plus de phrases possible avant de débiter le jeu avec la balle. Cette tâche accroît l'attention des élèves.

---

## ACTIVITÉ 4.6 QUE SAIS-JE ?

---



**Objectif :** familiariser les élèves avec le vocabulaire inconnu.

---



**Contexte :** chaque élève fait le bilan du vocabulaire qu'il a rencontré à travers les activités du module.

---

**Matériel :** une fiche d'activité et la liste de vocabulaire par élève.

---

**Durée :** 10 minutes

---

**Déroulement :** chaque élève choisit et écrit dans la colonne de gauche cinq mots, qu'il/elle aimerait retenir, et propose une définition dans la case vide à droite. Les mots les plus importants du module sont dans la liste V4.

**Conseil :** la liste de vocabulaire peut être exhaustive. Le but de l'exercice est d'utiliser le plus grand nombre de ces mots pour les définitions. Selon le niveau de la classe, les définitions peuvent aussi être écrites en français.

# CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Titre Getty Images  
5 Stockimages

## MODULE 1

6 Colourbox.de  
19 Colourbox.de

## MODULE 2

30 Goethe-Institut, Foto: Bilfinger HSG FM AS GmbH  
35 Goethe-Institut, Foto: Bilfinger HSG FM AS GmbH

## MODULE 3

54 Shutterstock  
63 Goethe-Institut, Foto: Bilfinger HSG FM AS GmbH

## MODULE 4

74 Goethe-Institut, Foto: Bilfinger HSG FM AS GmbH  
85 Goethe-Institut, Foto: Bilfinger HSG FM AS GmbH  
95 Colourbox.de

## Logodesign

„Mit Deutsch in den Beruf“ BESIGN GRAPHICS LDA

Les droits d'auteur et les droits à l'image ont été clarifiés  
autant que possible par le Goethe-Institut.



**« LES ÉLÈVES ÉTRANGERS REPRÉSENTENT POUR NOUS UN GROUPE CIBLE INTÉRESSANT. IL EST ÉVIDENT QUE LA CONNAISSANCE DE L'ALLEMAND EST IMPORTANTE LORS DES STAGES ET SIMPLIFIE LES CHOSES. »**

Andrea Krumpholz,  
Responsable de formation, Airbus Defence and Space

**Goethe-Institut Paris**  
17, avenue d'Iéna  
75116 Paris  
Frankreich  
[www.goethe.de/frankreich](http://www.goethe.de/frankreich)



L'allemand, un  
atout professionnel